



## Survista statistica da la Svizra 2006



Office fédéral de la statistique  
Bundesamt für Statistik  
Ufficio federale di statistica  
Uffizi federali da statistica  
Swiss Federal Statistical Office



## Uffizi federal da statistica

Espace de l'Europe 10, CH-2010 Neuchâtel

### Infuraziuns:

Telefon 032/713 60 11  
Telefax 032/713 60 12

### Empustaziun da publicaziuns:

Telefon 032/713 60 60  
Telefax 032/713 60 61

**Internet:** <http://www.statistik.admin.ch>

### Decleraziun dals segns:

In strigt (–) empè d'ina cifra munta ch'i n'exista nagut (absolut nulla).

Ina nulla (0 u 0,0 etc.) empè d'ina autra cifra indigescha in dumber ch'è pli pitschen che la mesadad da l'unitad utilisada la pli pitschna (dentant pli grond che absolut nulla).

Trais puncs (...) empè d'ina cifra muntan che la cifra n'è betg d'obtegnair u ch'ella è vegnida laschada davent per auters motivs.

Tschertas graficas e tabellas cuntegnan abbreviazuni per ils numis dals chantuns. Quellas vegnan explitgadas en la tabella sin pagina 4.

### Editur:

Uffizi federal da statistica  
Secziun diffusiu e publicaziuns  
Avrigl 2006. Cumpara en rumantsch,  
tudestg, franzos, talian ed englais.

### Concepziun e redacziun:

Bernhard Morgenthaler

### Grafica:

Sylviane Pochon-Risse, Zsuzsanna Regli

### Retschertga ed organisazion:

Verena Hirsch, Elisabeth Willen

### Translaziun:

Translaziun dal text original: Lia Rumantscha,  
Cuira

### Layout:

Valérie Béguelin

### Cuverta:

© XL Digitale Fotos

### Numer d'empustaziun:

024-0600

### ISBN:

3-303-00327-0

### Cuntegn

Geografia	2
Ambient	3
Populaziun	4
Lavur	8
Pajas e pretschs	9
Product nazional, bilantscha dals pajaments	10
Entradas dals chantuns	11
Structura da manaschi e da branscha	12
Industria e commerzi cun l'exterior	13
Agricultura	14
Energia	15
La Svizra e l'Europa	16
Turissem	18
Traffic	19
Construir ed abitar	20
Consum privat	21
Finanzas publicas	22
Bancas, assicuranzas	23
Segirtad sociala	24
Meds da massa	25
Sanadad	26
Scolaziun e scienza	28
Politica	30
Criminalitatad	32
Ils chantuns da la Svizra	33

---

## Bun viadi!

La Survista statistica da la Svizra, la pitschna broschura pratica, è ina **raziun da reserva statistica** disponibla da tut temp, che cuntegna ina selecziun da l'immensa collecziun da datas preschentadas en furma detagliada en las differentas medias d'infurmaziun da l'Uffizi federal da statistica (UST).

Tgi che vul s'infumar pli a fund davart singuls temas consultescha l'Annuari statistic da la Svizra 2006 ch'è vegni repassà cumplettamain. El cuntegna novs chapitels davart disparitads internaziunalas e regiunalas sco era davart il svilup duraivel. Las datas èn ordinadas tenor passa ventg temas sco p.ex. ils pretschs, la furmaziun e la qualitat da viver. Da nov èn las pli impurtantas infurmaziuns statisticas era disponiblas en **englais** e **talian**. La **DVD** agiuntada a l'annuari cumpiglia tut ils cuntegns da la versiun stampada e vegn cumplettaida cun numerusas tabellas da statistica regiunala, cun **l'Atlas statistic** che cuntegna bleras **cartas tematicas** e cun purschidas spezialas, per exemplu ina survista detagliada da las scolas en Svizra.

E tgi che tschertga las infurmaziuns las pli actualas consultescha il portal online «Statistica svizra» [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch). Quest portal da l'UST porscha in access modern ed attractiv ad ina gronda quantitat da datas statisticas dals pli impurtants secturs da la vita, structurads tenor ils medems temas sco l'Annuari statistic da la Svizra.

Jau As giavisch in bun viadi tras la Statistica svizra cun noss vehichels d'infurmaziun multifars.

Dr. Adelheid Bürgi-Schmelz, directura da l'Uffizi federal da statistica (UST)

Ulteriuras funtaunas d'infurmaziun:

- Communicaziuns da pressa en furma da newsletter: las communicaziuns da pressa da l'UST en versiun originala pon vegnir abunadas sco newsletter direct sin Vossa adressa electronica – pront e gratuit.  
(Annunzia sut: [www.news-stat.admin.ch](http://www.news-stat.admin.ch)).  
Sut la medema adressa datti era infurmaziuns davart las pli novas publicaziuns da l'uffizi u communicaziuns tematicas.
- Respostas a dumondas specificas dat il center d'infurmaziun per statistica, telefon 032 713 60 11 u per e-mail: [info@ bfs.admin.ch](mailto:info@ bfs.admin.ch).

# Geografia

## Il clima en Svizra, 2005

Staziun	Temperatura media °C	diff. <sup>1</sup>	Precipitaziuns annualas mm	index <sup>2</sup>	Summa d'uras sulegivas h	index <sup>2</sup>
Lugano (273 m.s.m.)	12,6	1,0	952	62	2240	111
Basilea-Binningen (316)	10,4	0,8	706	91	1704	107
Genevra-Cointrin (420)	10,7	0,9	746	77	2097	124
Neuchâtel (485)	10,0	0,7	729	78	1845	119
Sion (482)	9,8	0,6	500	84	2217	111
Turitg-SMA (556)	9,2	0,7	1042	96	1765	119
Berna-Liebefeld (565)	8,8	0,6	859	84	1883	115
Son Gagl (779)	8,1	0,7	1217	97	1658	119
Tavau-Vitg (1590)	3,0	0,2	923	85	1770	105

## Ils pli gronds lais

	Surfatscha <sup>3</sup> km <sup>2</sup>	Part en % Svizra
Lac Léman	581	59,7
Lai da Constanza	541	32,0
Lai da Neuchâtel	217	100,0
Lago Maggiore	212	19,9

## Ils pli lungs flums

	Lunghezza km	Quantitat d'au <sup>5</sup> en m <sup>3</sup> /s
Rain <sup>4</sup>	375	1 053
Ara	295	560
Rodan <sup>4</sup>	264	342
Reuss	159	140

## Utilisaziun dal terren<sup>6</sup>

	km <sup>2</sup>	%
Guaud, bostgaglia	12 716	30,8
Surfatscha agrara utilisabla	9 873	23,9
Economia d'alp	5 378	13,0
Surfatscha da terren abità	2 791	6,8
Auas	1 740	4,2
Autras surfatschas nunproductivas	8 787	21,3
<b>Surfatscha totala</b>	<b>41 285</b>	<b>100,0</b>

## La zona da terren abità è creschida

Tenor la statistica d'areal da l'UST è la surfatscha da terren abità creschida dapi l'entschatta dals onns oganta per radund 13%, cunzunt a cust da la surfatscha cultivada. Quai munta ch'igl è vegni surabajegià mintga secunda stgars in meter quadrat terren da cultura. La mesadad da la surfatscha da terren abità è areal d'edifizis, in terz è areal da traffic (il rest sa reparta sin areals d'industria, parcs ed areals da recreaziun, deponias ed auter). Creschida è era la surfatscha dal guaud, surtut en las regiuns periferas (pastgiras d'alp allontanadas èn creschidas en).

<sup>1</sup> Differenza da la media da plirs onns en °C

<sup>2</sup> 100 = media da la seria da mesiraziuns da plirs onns

<sup>3</sup> Surfatschas dals lais senza las inslas

<sup>4</sup> Lunghezza fin al confin svizzer

## Las pli autas muntnognas

	Chantun	Autezza m
Pointe Dufour (Mont Rose)	VS	4 634
Dom (Mischabel)	VS	4 545
Weisshorn	VS	4 506
Matterhorn (Mont Cervin)	VS	4 478

## Cunfins cun stadis vischins<sup>7</sup>

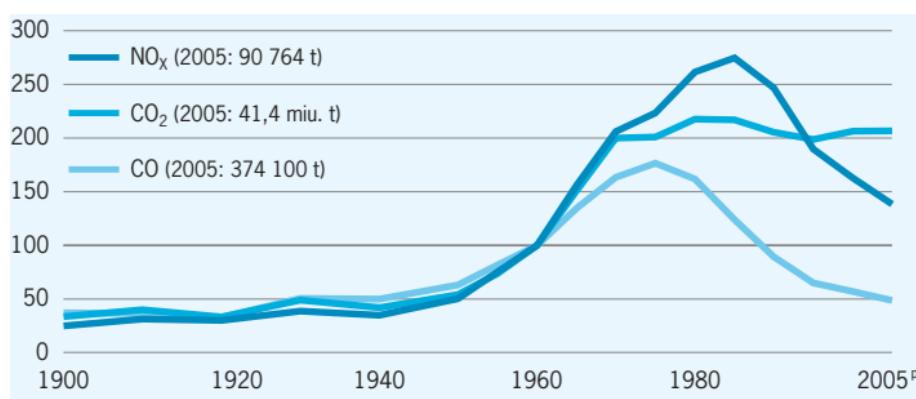
	km
Italia	734,2
Frantscha	571,8
Germania	345,7
Austria	165,1
Liechtenstein	41,1

## Coordinatas

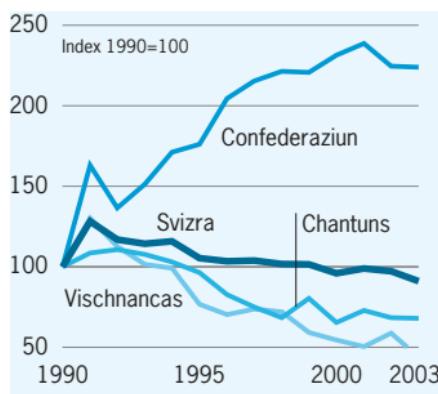
N 47°48'	ladezza nord ad Oberbargen SH
E 10°30'	lunghezza ost al Piz Chavalatsch GR
S 45°49'	ladezza nord a Chiasso TI
W 5°57'	lunghezza ost a Chancy GE



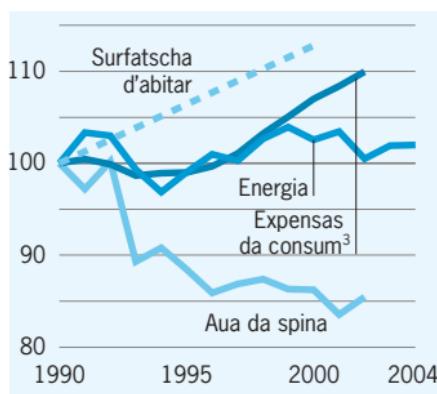
## Emissiuns da substanzas nuschaivlas<sup>1</sup> (index 1960=100)



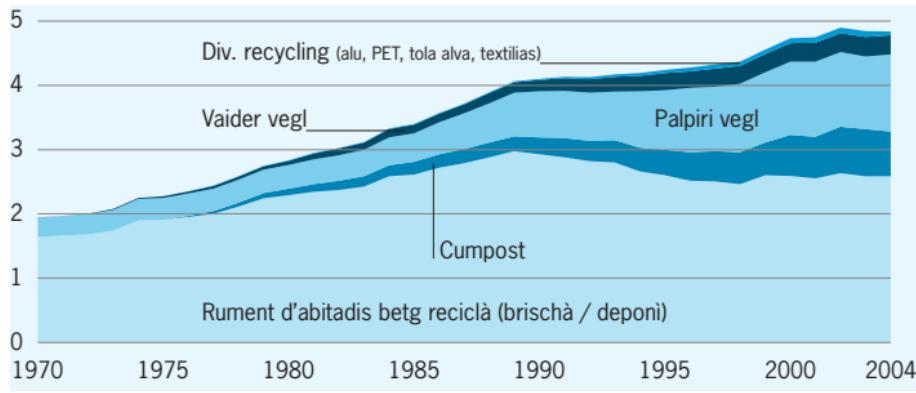
## Expensas per l'ambient<sup>2</sup>



## Consum (index 1990=100)



## Rument d'abitadis (en miu. t)



<sup>1</sup> A partir dal 1990 facturs d'emissiuns dal traffic curregids

<sup>p</sup> Valurs provisorias

<sup>2</sup> Expensas publicas nettas, per pretschs currents

<sup>3</sup> Da las chasadas privatas per pretschs constants, per persuna

Funtauna: UFAM, UST, Uffizi federal d'energia

# Populaziun

## Populaziun en ils chantuns e las citads (la fin da l'onn, en 1000)

Chantuns	1980	1990	2000	2004	Esters en % 2004
Turitg (ZH)	1 120,8	1 150,5	1 211,6	1 261,8	22,2
Berna (BE)	911,0	945,6	943,7	955,4	12,4
Lucerna (LU)	294,4	319,5	347,2	354,7	15,4
Uri (UR)	33,5	33,7	35,2	35,1	8,4
Sviz (SZ)	96,6	110,5	130,2	136,0	16,2
Sursilvania (OW)	25,7	28,8	32,4	33,2	11,2
Sutsilvania (NW)	28,3	32,6	38,0	39,5	9,5
Glaruna (GL)	36,1	37,6	38,5	38,3	20,3
Zug (ZG)	75,7	84,9	99,4	105,2	20,3
Friburg (FR)	184,5	207,8	236,3	250,4	15,3
Soloturn (SO)	216,6	226,7	244,0	247,4	17,8
Basilea-Citad (BS)	203,6	191,8	187,7	186,8	29,3
Basilea-Champ. (BL)	219,0	230,1	260,0	265,3	17,7
Schaffusa (SH)	69,0	71,7	73,3	73,8	20,7
Appenzell dador (AR)	47,2	51,5	53,5	52,8	13,2
Appenzell dadens (AI)	12,8	13,6	15,0	15,0	9,7
Son Gagl (SG)	389,0	420,3	449,4	458,8	20,4
Grischun (GR)	161,3	170,4	186,7	187,8	14,0
Argovia (AG)	450,8	496,3	544,3	565,1	19,9
Turgovia (TG)	182,7	205,9	227,3	233,0	19,5
Tessin (TI)	265,6	286,7	310,2	319,9	25,0
Vad (VD)	522,3	583,6	620,3	647,4	28,3
Vallais (VS)	217,8	248,3	276,2	288,0	17,6
Neuchâtel (NE)	157,1	160,6	165,7	167,9	22,9
Genevra (GE)	349,6	376,0	408,8	427,4	37,8
Giura (JU)	64,3	65,7	68,8	69,1	11,9
<b>Svizra</b>	<b>6 335,2</b>	<b>6 750,7</b>	<b>7 204,1</b>	<b>7 415,1</b>	<b>20,6</b>

## Citads principales

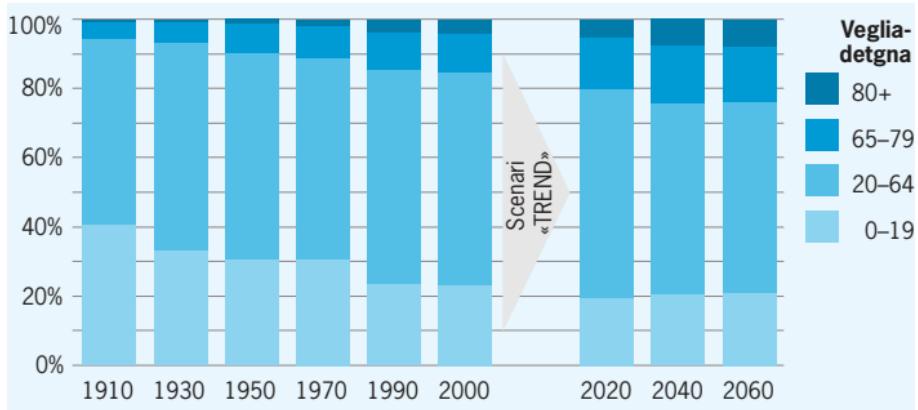
Turitg	370,1	341,3	337,9	345,2	29,6
Basilea	181,9	171,0	166,0	165,0	31,1
Genevra	156,6	167,2	175,0	178,5	43,4
Berna	146,8	134,6	122,5	122,3	22,8
Losanna	126,3	123,2	114,9	117,4	37,9

## Ina societat pli e pli veglia

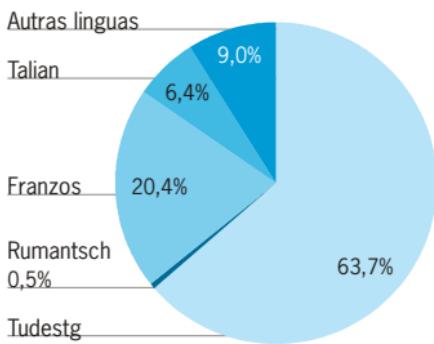
Oz datti bler dapli glieud veglia che anc avant 50 onns. Dapi il 1950 è creschiù il dumber da las persunas sur 64 per pli ch'il dubel, il dumber da las persunas sur 80 è oz schizunt bun quatter gia uschè aut. La cifra da las persunas sut 20 onns n'è perencunter betg crescida talmain, anzi, dapi ils onns 70 è ella schizunt regressiva. Quest process da vegnir vegl è la consequenza da las meiglras aspectativas da vita (p. 26) e dal bass dumber da naschientschas (p. 6). Tenor ils scenaris da populaziun UST vegn quest process anc a continuar ils proxims decennis ed astgass chaschunar, p.ex. en il sectur da la segirezza sociala, considerabels problems.



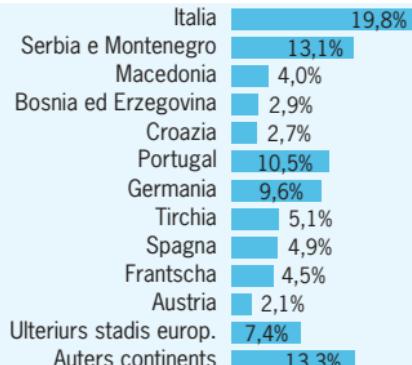
## Structura da vegliadetgna



## Linguis 2000<sup>1</sup>



## Derivanza dals esters 2004<sup>2</sup>



## Bleras persunas da l'exterior èn naschidas qua, ma n'hant betg il dretg da burgais

La quota da persunas da l'exterior munta a 20,6%<sup>2</sup>. Sch'ins quintass dentant mo quellas persunas che abiteschan temporarmain en Svizra, sa reduciss la quota dals esters sin stgars 7%. Pli che la mesadad dals abitants senza pass svizzer viva dapi passa 15 onns qua u è già naschida en Svizra. Cumpareglià cun la cifra da naturalisaziuns da 2,4% (2004: 35'700 persunas) datti anc adina in grond retardament d'integrazion.

La populaziun estra è giuvna: sin 100 persunas en la vegliadetgna da gudogn vegnan mo 9 en la vegliadetgna da renta (Svizzers: 30). En connex cun quai stat era il fatg che 26,5% dals uffants naschids il 2004 en Svizra han ina naziunalitat estra.

Il dumber d'immigrants è s'augmentà il 2004 per 2% visavi l'onn precedent. 58% dals immigrants vegnan da pajais da l'UE/EFTA. Tar ils burgais da l'Italia e da la Spagna è vegni registrà il 2004 danovamain in surpli d'emigrants.

<sup>1</sup> Populaziun tenor linguis principalas (dumbraziun dal pievel)

<sup>2</sup> Populaziun estra stabla: 1 524 663 persunas. Senza persunas cun dimora curta (59 359) e persunas dal secur d'asil (55 103; incl. persunas recepidas provisoriamente).

# Populaziun

## Naschientschas vivas 2004

Total	73 082
Mats sin 100 mattas	104,5
Quota dals naschids ordaifer la lètg (%)	13,3
Naschientschas da plirs uffants	1 170
Naschientschas da schumellins	1 154
Dumber dals uffants sin 100 dunnas <sup>1</sup>	142

## Mortoris, 2004

Total	60 180
Vegliadetgna:	
0–19 onns	621
20–39 onns	1 262
40–64 onns	8 273
65–79 onns	16 288
≥80 onns	33 736

## Migraciuns internaziunalas, 2004

Persunas immigradas	120 188
da questas esters	100 834
Persunas emigradas	79 726
da questas esters	52 950
Saldo da migraciun	40 462
Svizzers	-7 422
Esters	47 884

## Migraciuns internas, 2004<sup>2</sup>

Total arrivads e partids	410 582
--------------------------	---------

## Maridaglias, 2004

Total	39 460
Svizzer/Svizra	20 635
Svizzer/Estra	7 879
Ester/Svizra	6 126
Ester/Estra	4 820
Vegliadetgna media tar la maridaglia:	
Umens nubils	30,8
Dunnas nubilas	28,6

## Divorzis, 2004

Total	17 949
Cun uffants minorens (%)	45,7
Durada da la lètg:	
0–4 onns	2 157
5–9 onns	5 249
10–14 onns	3 764
≥15 onns	6 779
Divorzis sin 100 lètg (%) <sup>3</sup>	44,0

## Chasadas privatas, 2000<sup>4</sup>

Total	3 115 399
Chasadas d'ina persuna	1 120 878
Chasadas da famiglia	1 931 860
da questas:	
Pàrs (maridads) senza uffants	850 189
Geniturs cun uffants	898 294
In genitur cun uffants	161 323
Chasadas betg da famiglia	62 661

## Ils blers viven vinant en ina famiglia<sup>5</sup>

La famiglia tradiziunala è era oz anc la pli frequenta furma da viver. Bunamain traïs quarts da la populaziun viven en partenanzas – 48% cun uffants, 24% senza uffants (2000). 6% viven mo cun in genitur. La famiglia tradiziunala – pèr maridà cun uffants – è la furma da viver la pli frequenta tar las persunas da 35 fin 49 onns (58%; per cumparegliazioni: pàrs betg maridads cun uffants 2%).

En general vegnan la lètg e la famiglia sputadas adina dapli: mo mintga tschintgavla dunna da las annadas 1965–69 ha gî in uffant avant il 25avel onn da naschientscha; tar las annadas 1945–49 eran quai anc 44%. Las persunas giuvnas bandunan er pli tard la chasa paterna (23% dals umens da las annadas 1970–74 avant il 20avel onn da naschientscha, 45% dals umens da las annadas 1945–49).

<sup>1</sup> Dumber dals uffants che 100 dunnas partureschan en il decurs da lur vita, sch'ins prenda sco basa ils dumber da naschientschas observads il 2004 tenor vegliadetgna.

<sup>2</sup> Migraciuns tranter las vischnancas politicas, senza migraciuns afer ina vischnanca.

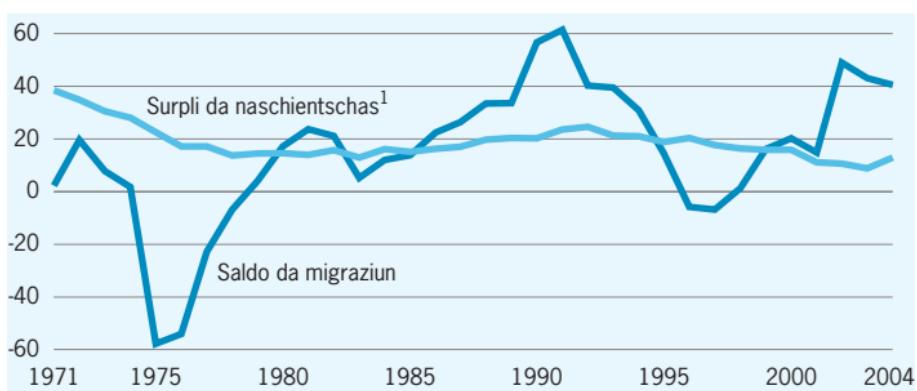
<sup>3</sup> Resumazion dals divorzis (part da las lètggs che vegnan spartidas baud u tard, sch'ins sa basa sin il comportament da divorzi da l'onn observà)

<sup>4</sup> Dumbraziun dal pievel 2000

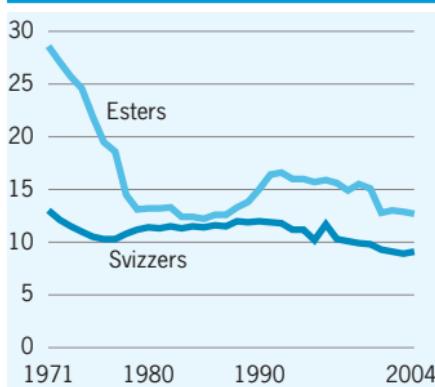
<sup>5</sup> Dumbraziun dal pievel 2000+Mikrozensus Famille 1994/95



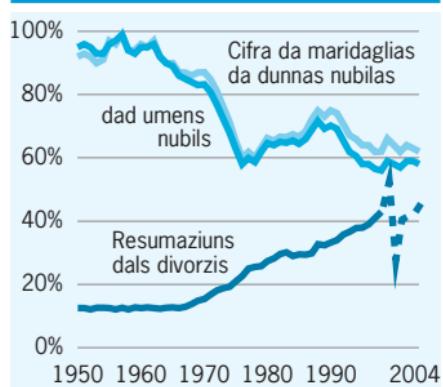
## Saldo da migraziun e surpli da naschientschas (en 1000)



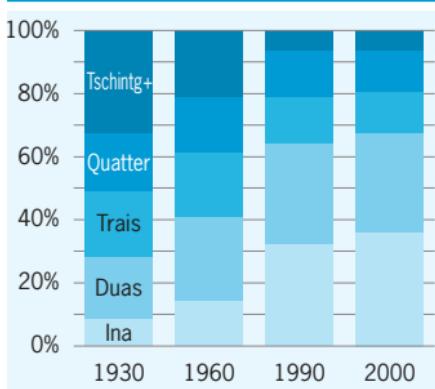
## Naschientschas (per 1000 abitants)



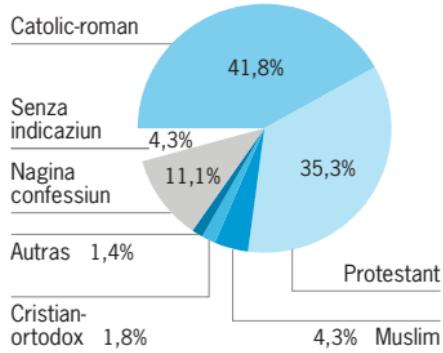
## Maridaglias e divorzis<sup>2</sup>



## Grondezza da la chasada<sup>3</sup>



## Religiuns 2000<sup>4</sup>



<sup>1</sup> Naschientschas vivas minus mortoris

<sup>2</sup> Resumaziun da la cifra da maridaglias: quota d'umens resp. da dunnas nubilas sut 50 che vegnan a maridar en il decurs dal temp, sch'ins sa basa sin il comportament da maridar da l'onn observâ. Resumaziun dals divorzis:

vesair remartga 3, pag. 6

<sup>3</sup> Dumber da las persunas per chasada.  
100% = tut las chasadas privatas (dumbraziu dal pievel, 2000)

<sup>4</sup> Dumbraziu dal pievel, 2000

<b>Quotas d'activitat da gudogn<sup>1</sup></b>	1971	1980	1991	2000	2004	2005
Total	48,3	48,2	56,8	55,6	56,2	56,1
Dunnas	32,9	34,2	47,6	48,1	49,8	50,1
Umens	64,4	62,9	66,4	63,5	62,8	62,3
Esters	60,4	55,9	66,2	58,9	59,8	59,7
Svizzers	45,9	46,9	54,9	54,8	55,3	55,1

<b>Structura sectoriala<sup>2</sup></b>	1970	1980	1991	2000	2004	2005
(en %)						
Agricultura ed economia forestala	8,5	6,9	4,3	4,5	3,8	3,8
Industria e commerzi	46,2	38,1	30,2	25,7	23,6	23,7
Servetschs	45,3	55,0	65,6	69,8	72,6	72,5

<b>Activitat da gudogn a temp parzial<sup>3</sup></b>	1970	1980	1991	2000	2004	2005
(en %)						
Umens	...	...	7,2	10,1	10,8	10,7
Dunnas	...	...	48,2	53,3	56,5	56,3
Total	...	...	24,1	28,8	31,1	31,0

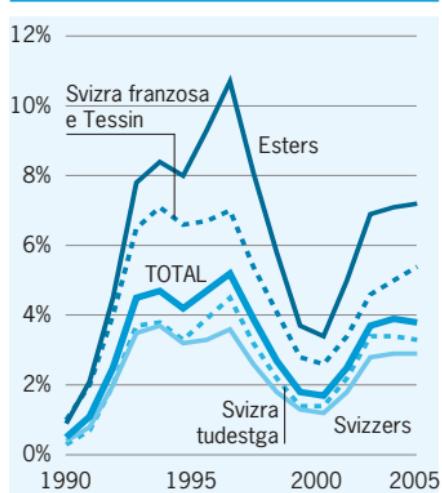
  

<b>Dischoccupaziun<sup>4</sup></b>	1970	1980	1990	2000	2004	2005
Dischoccupads	104	6 255	18 133	71 987	153 091	148 537
Q. dischocc. a lunga vista <sup>5</sup> en %	...	...	6,6	20,1	19,4	19,9
Quota da dischoccupads en %	0,0	0,2	0,5	1,8	3,9	3,8
Umens	...	0,2	0,4	1,7	3,8	3,6
Dunnas	...	0,3	0,6	2,0	4,0	4,0

## Dischoccupaziun

La dischoccupaziun è colliada strengamain cun il svilup conjuntural. Dapi ch'ella ha cuntanschi il nivel maximal dal 1997 (5,2%), è ella ida enavos fin il 2001 (1,7%) ed è dapi lura puspè s'augmentada. Differentas gruppas da la populaziun èn pertutgadas en moda diversa. Las quotas da dischoccupaziun èn relativamain autas tar persunas da l'exterior (lur nivel da qualificaziun è en media relativamain bass) sco era en la Svizra latina. Dapi intgins onns èn era las quotas tar ils giuvenils tranter 15 e 25 onns s'augmentadas sur la media. Main grondas èn percenter las differenzas tranter las schlattainas.

## Quota da dischoccupaziun (media ann.)



<sup>1</sup> Las quotas d'activitat da gudogn vegnan calculadas per l'entira populaziun cun domicil stabel. Fin il 1990 valevan sco persunas cun activitat da gudogn tut las persunas che lavoravan almain 6 uras l'emma e las persunas dischoccupadas registradas. A partir dal 1991 vegnan consideradas tut las persunas che lavoran almain 1 ura l'emma (definiziun tenor las recomandaziuns da l'Uffizi da lavur internazional) e las persunas senza gudogn (persunas dischoccupadas tenor las normas internaziunalas).

Fin il 1979: valurs medias annualas/a partir dal 1980: 2. quartal.

<sup>2</sup> Valurs medias annualas

<sup>3</sup> Grad d'occupaziun <90%, basa = tut las persunas cun gudogn a la mesadad da l'onn

<sup>4</sup> Dischoccupaziun tenor seco

<sup>5</sup> Durada da la dischoccupaziun > 12 mais

Funtaunas: UST, seco



## Gudogn da lavur, 2005<sup>1</sup>

Distribuziun en %	<26	26–51,9	52–77,9	78–103,9	≥104
Total	2,2	13,9	38,1	23,9	21,9
Urmens	1,4	9,2	37,1	25,7	26,7
Dunnas	4,5	26,6	40,8	19,1	9,0

## Index da la paja reala

1993 = 100	1980	1990	1995	2000	2003	2004
Total	91,2	97,8	100,1	100,3	103,8	103,9
Urmens	91,3	97,5	99,9	99,9	103,1	103,1
Dunnas	91,1	98,7	100,4	101,6	105,8	106,2

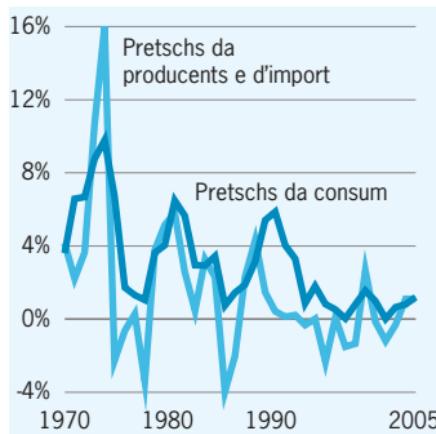
## Index dals pretschs da producents e d'import

Matg 2003 = 100, media annuala	1980	1990	1995	2000	2004	2005
Index general	88,5	103,8	104,3	101,6	101,0	102,2

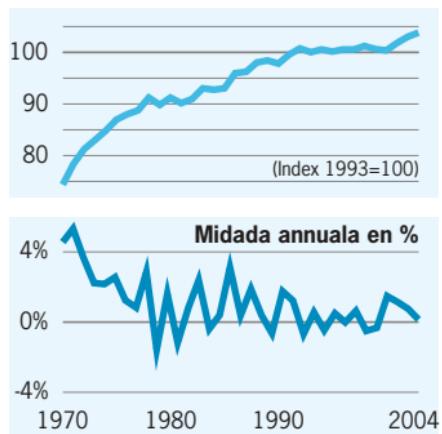
## Index naziunal dals pretschs da consum

Matg 2000 = 100, media annuala	1983	1990	1995	2000	2004	2005
Index general	68,7	82,8	96,7	100,3	103,4	104,7
tenor gruppas da consum (elecziun):						
Aliments e bavrondas senza alcohol	77,4	92,1	96,9	99,5	105,9	105,1
Fit-chasa	58,5	76,6	96,2	100,2	105,7	107,1
Energia	96,4	81,7	84,6	103,9	102,7	114,2
Tgira da la sanadad	64,2	79,6	96,1	100,0	102,8	103,4
Traffic	68,4	80,5	95,6	100,9	102,3	105,8
Transmissiun d'infurmaziuns	122,2	128,1	155,3	102,5	97,0	91,5
tenor derivanza dals bains:						
Svizra	64,0	80,3	97,0	100,1	105,1	105,8
Exteriur	83,3	90,6	95,9	100,9	98,7	101,4

## Chareschia annuala



## Svilup da las pajas realas



<sup>1</sup> Emplooids a temp cumplain senza emprendists

# Product naziunal, bilantscha dals pajaments

## Product naziunal brut (PNB)

per pretschs currents

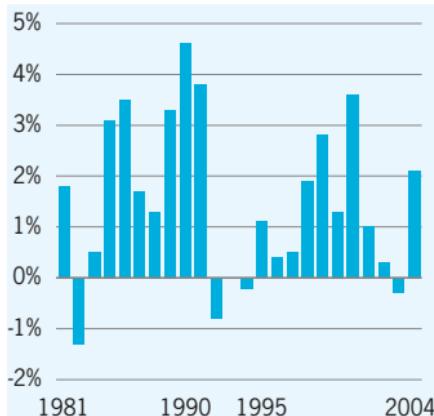
### Tenor la categoria

	En milliuns francs	Midadas en %		
	2003 <sup>p</sup>	2004 <sup>p</sup>	nominal	real
Expensas da consum	314 959	322 449	2,4	1,4
Chasadas privatas e POoE <sup>1</sup>	263 080	269 516	2,4	1,4
Stadi	51 879	52 932	2,0	1,4
Equipaments	48 884	50 042	2,4	2,7
Construcziuns	41 062	43 368	5,6	4,1
Midada da las provisiuns	-20	-3 320	...	...
Entradas nettas da valurs	1 222	702	...	...
Exports	188 594	206 052	9,3	8,9
Minus: imports	160 138	173 362	8,3	7,4
<b>Product naziunal brut</b>	<b>434 562</b>	<b>445 931</b>	<b>2,6</b>	<b>2,1</b>

### Conto da producziun

Valur da producziun	810 161	829 755	2,4	1,9
Taglia sin ils products	28 770	29 876	3,8	3,2
Subvenziuns dals products	-3 801	-3 302	-13,1	-13,3
Minus: prestaziuns preliminaras	400 567	410 398	2,5	1,9
<b>Product naziunal brut</b>	<b>434 562</b>	<b>445 931</b>	<b>2,6</b>	<b>2,1</b>

## Svilup dal PNB (real)



## Saldo da la bilantscha dals pajaments (en mia. fr.)



## Bilantscha dals pajaments, 2004<sup>p</sup>

### Bilantscha da la rendita

	En milliuns francs		
	Entradas	Expensas	Saldo
Traffic da rauba	148 704	141 981	6 723
Servetschs	53 855	26 567	27 288
Entradas da chapital e da lavour	88 992	50 468	38 524
Transferiments currents	17 571	25 037	-7 466
<b>Total</b>	<b>309 122</b>	<b>244 053</b>	<b>65 069</b>

<sup>1</sup> En Svizra; POoE = organisaziuns privatas senza caracter da gudogn en servetsch da las chasadas

<sup>p</sup> Provisori  
Funtaunas: UST, Banca naziunala svizra



# Entradas dals chantuns

## Entradas dals chantuns, 2003<sup>p</sup>

Total	miu. fr.	%	Midadas <sup>1</sup>	Per abitant (en millis francs)	
ZH	83 950	21,6	9,4	OW	35,4
BE	41 285	11,4	1,9	JU	36,9
LU	14 538	4,1	-1,4	VS	37,4
UR	1 585	0,4	2,3	FR	38,3
SZ	6 242	1,9	-7,7	TI	38,7
OW	1 167	0,3	-3,0	LU	41,2
NW	2 377	0,6	9,6	AR	42,2
GL	2 462	0,6	24,4	AI	42,6
ZG	8 923	2,2	12,4	BE	43,1
FR	9 528	2,6	0,8	TG	43,1
SO	10 786	3,0	-0,4	SG	43,4
BS	19 046	3,9	42,4	SO	43,9
BL	13 632	3,7	2,0	NE	45,5
SH	3 915	1,0	5,0	GR	45,6
AR	2 226	0,7	-4,3	US	45,6
AI	626	0,2	1,9	SZ	46,7
SG	19 866	5,6	0,0	AG	48,2
GR	8 712	2,3	5,9	CH	51,2
AG	26 908	7,5	0,5	VD	51,3
TG	9 981	2,8	0,5	BL	51,9
TI	12 264	3,3	4,6	SH	52,8
VD	33 290	8,8	7,3	GE	59,1
VS	10 597	2,9	3,1	NW	61,9
NE	7 647	2,0	7,9	GL	64,3
GE	25 300	6,2	15,3	ZH	66,1
JU	2 506	0,7	3,0	ZG	86,5
<b>Svizra</b>	<b>379 360</b>	<b>100,0</b>	<b>6,4</b>	<b>BS</b>	<b>99,9</b>

### Grondas differenzas tranter ils chantuns

Las quotas dals singuls chantuns a l'entrada naziunala èn fitg differentas. Quai è d'attribuir per gronda part al dumber varià d'abitants: il pli grond chantun, Turitg, gudogna radund diesch gia uschè bler sco ils tschintg pli pitschens chantuns ensemen.

Las entradas dals chantuns per abitant infurmeschan mo cun resalvas davart la bainstansa materiala en in chantun. Ellas sa cumponan numnadamain da tut las entradas attribuidas als abitants d'in chantun per lur participaziun al process da producziun entaifer ed ordaifer il chantun. Las entradas dals chantuns cumpigliant damai la summa totala da las entradas da las chasadas privatas, da las societads da chapital e da l'administraziun publica.

La pli auta entrada per abitant cuntanschan dapi onns ils chantuns Basilea-Citad e Zug.

<sup>p</sup> Provisori

<sup>1</sup> Midada 2002–2003 en %

# Structura da manaschi e da branscha

Dumber da las interpresas	1991	1995	1998	2001	Midadas en % 98/01
Industria, commerzi	73 966	74 832	75 347	75 989	0,8
Servetschs	216 810	222 828	237 102	241 750	1,9
Gronddezzas					
0–9 emploiauds <sup>1</sup>	246 781	256 343	272 865	276 596	1,4
10–49 emploiauds <sup>1</sup>	35 479	33 435	32 029	33 145	3,5
50–249 emploiauds <sup>1</sup>	7 159	6 629	6 340	6 700	5,7
≥250 emploiauds <sup>1</sup>	1 357	1 253	1 215	1 298	6,8
Total	<b>290 776</b>	<b>297 660</b>	<b>312 449</b>	<b>317 739</b>	<b>1,7</b>

Emploiauds	1991	1995	1998	2001	Midadas en % 98/01
Industria, commerzi	1 291 700	1 115 662	1 025 482	1 046 909	2,1
Servetschs	2 469 203	2 433 153	2 445 946	2 621 559	7,2
Emploiauds per interpresa					
Industria, commerzi	17,5	14,9	13,6	13,8	1,5
Servetschs	11,4	10,9	10,3	10,8	4,9

Las pli grondas branschas	1991	1995	1998	2001	Midadas en % 98/01
(Emploiauds)					
Servetschs sanitars e socials	325 445	354 494	374 506	400 747	7,0
Commerzi en detagl e reparatura	389 331	357 456	341 279	356 535	4,5
Servetschs per interpresa <sup>2</sup>	255 342	254 265	264 665	304 603	15,1
Industria da construcziun	383 378	338 049	291 121	293 689	0,9
Instrucziun	200 792	214 144	220 959	236 304	6,9
Hotellaria / restauraziun	234 292	221 314	216 690	222 937	2,9
Commerzi a l'engrossa <sup>3</sup>	206 736	187 866	189 382	180 785	-4,5
Administraziun publica <sup>4</sup>	127 206	126 198	127 290	131 836	3,6
Commerzi da credits	133 750	122 576	116 945	124 713	6,6
Construcziun da maschinas	147 247	115 813	111 919	109 235	-2,4

## Midada da structura e dominanza dals MPM cuntinueschan

La structura da las branschas da l'economia svizra è sa midada vinvant ils onns novanta. Branschas economicas tradiziunalmain fermas dal sectur da producziun, sco p.ex. la construcziun da maschinas e l'industria da construcziun, han subi considerablas sperditas d'occupaziun. Las branschas da servetschs, sco p.ex. ils servetschs sanitars e socials e l'instrucziun, èn perunter creschidas fitg. La cumpart dal sectur da servetschs a l'occupaziun totala è creschida tranter il 1991 ed il 2001 da 66% sin 72%.

Ils manaschis pitschens e mesauns (MPM), pia las interpresas cun main che 250 emploiauds, domineschan vinvant. Els cumpigliant 99,7% da las interpresas da l'economia privata, dus terzs dals emploiauds lavuran en quels (2001).

<sup>1</sup> Dumber d'emploiauds a temp parzial converti en equivalents a temp cumplain

<sup>2</sup> T.a. cussiglazius da dretg e d'interpresa, biro d'architectura e d'inschingers, reclama

<sup>3</sup> Incl. intermediaziun commerciale

<sup>4</sup> Incl. assicuranza sociala



# Industria e commerzi cun l'exterior

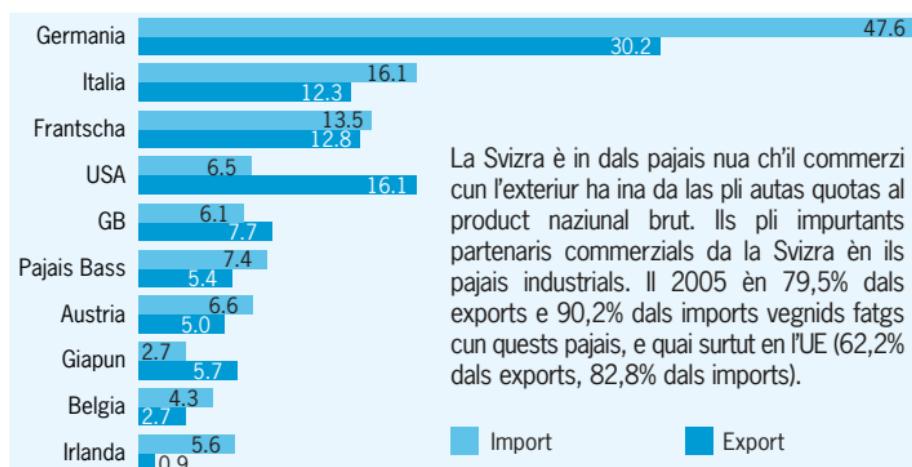
## Producziun industriala

	1990	1995	2000	2002	2003	2004
Media annuala 1995 = 100						
<b>Total manaschis d'elavuraziun; industria</b>	97	100	123,2	115,4	115,7	120,8
Aliments e bavrondas; elavuraziun da tubac	98	100	93,9	90,6	89,8	91,0
Textilias e vestgadira	109	100	85,3	69,2	65,9	70,7
Rauba da tgirom e chalzers	199	100	65,7	57,3	55,1	58,4
Elavuraziun da laina (senza mobiglias)	110	100	112,0	107,8	107,9	115,0
Manaschis da palpiri, chartun, ediziun e stampa	95	100	128,7	107,2	103,2	102,0
Industria chemica	70	100	163,0	181,7	197,3	206,3
Rauba da gumma e da materia sintetica	107	100	115,4	113,0	115,8	122,7
Autors products da minerals betg metallics	124	100	128,0	141,8	148,8	181,7
Elavuraziun da metal	117	100	124,1	116,4	115,1	116,3
Maschinas	...	100	123,2	108,1	101,6	108,9
Electronica, mecanica fina, optica, uras	...	100	124,7	104,0	104,3	106,9
Construcziun da vehichels	...	100	96,9	89,4	85,1	89,4

## Commerzi cun l'exterior

en milliuns francs	1990	Import 2004	2005 <sup>p</sup>	Export		
				1990	2004	2005 <sup>p</sup>
<b>Total</b>	96 611	132 423	143 160	88 257	141 735	151 456
da quai:						
Products agrars e forestals	8 095	10 435	10 904	2 998	4 781	5 103
Textilias, vestgadira, chalzers	8 806	8 619	8 758	4 984	3 856	3 797
Chemicalias	10 624	29 467	32 667	18 425	49 445	54 669
Metals	9 025	11 492	12 262	7 537	11 066	11 601
Maschinas, electronica	19 794	27 318	29 548	25 527	33 479	34 815
Vehichels	10 230	13 567	13 380	1 485	4 376	3 488
Instruments, uras	5 786	8 174	8 908	13 330	24 195	27 105

## Ils pli impurtants partenaris commercials 2005 (en mia. fr.)



# Agricultura

	1990	2000	2004	Midadas en % 1990–2004
<b>Surfatscha agrara utilisable (en ha)</b>				
Ers averts	312 606	292 548	281 302	-10,0
Prads artifizials	90 319	115 490	124 474	37,8
Prads naturals e pastgiras <sup>1</sup>	634 719	629 416	624 337	-1,6
Viticultura	12 403	13 223	12 967	4,6
Pumicultura	7 336	7 857	7 334	0,0
Ulteriura surfatscha utilisable	11 107	13 958	14 160	27,5
<b>Total</b>	<b>1 068 490</b>	<b>1 072 492</b>	<b>1 064 574</b>	<b>-0,4</b>
<b>Manaschis agriculs</b>				
0–3 ha surfatscha agricula utilisable	19 819	8 371	6 819	-65,6
3–10 ha	27 092	18 542	15 529	-42,7
10–20 ha	31 630	24 984	22 521	-28,8
20–50 ha	13 590	17 433	18 075	33,0
>50 ha	684	1 207	1 522	122,5
<b>Total</b>	<b>92 815</b>	<b>70 537</b>	<b>64 466</b>	<b>-30,5</b>
da quels manaschis d'agricultura biologica	896	4 902	6 373	611,3
en %	1,0	6,9	9,9	924,1
<b>Persunas ocupadas</b>				
Umens	161 484	129 161	122 991	-23,8
Dunnas	92 077	74 161	67 387	-26,8
<b>Consum e producziun, 2004</b>				
	Cons. (kg) <sup>2</sup>	Prod. (%) <sup>3</sup>		
Latg da consum	96,5	99,1		
Verdura	85,0	55,0		
Fritgs	88,5	46,7		
Graun	75,3	58,4		
Charn (net)	51,7	79,2		
Tartuffels	40,3	94,4		
Zutger	59,7	48,2		
Grass vegetals, ielis	15,8	22,4		
Chaschiel grass	15,6	113,9		
Ovs	10,1	45,6		
Peschs, crustaceas	7,9	3,6		
Paintg	5,7	96,9		
<b>Producziun</b>				
en miu. fr.	2003	2004 <sup>p</sup>	2005 <sup>*</sup>	
<b>Total</b>	<b>10 114</b>	<b>10 592</b>	<b>9 995</b>	
da quai products	5 008	5 119	4 843	
d'animals en %	49,5	48,3	48,4	

## Subvenziuns agraras<sup>4</sup>



<sup>1</sup> Senza pastgiras d'alpegiar

<sup>p</sup> Valurs provisoriais

<sup>2</sup> Per persuna

<sup>\*</sup> Stimaziun

<sup>3</sup> Producziun en Sviza, en % dal consum

<sup>4</sup> Quota da las subvenziuns en % da la valor da producziun agrara

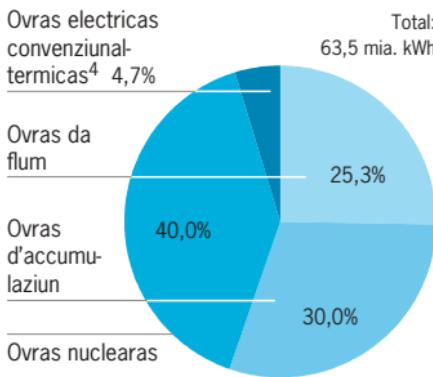
Funtaunas: UST, UPS



## Consum final tenor pertader d'energia

en terajoule <sup>1</sup>	1980	1990	2000	2002	2003	2004
Products dad ieli	488 300	501 050	510 360	497 390	504 100	500 360
Combustibels	309 480	247 830	217 110	217 820	227 770	225 300
Carburants	178 820	253 220	293 250	279 570	276 330	275 060
Electricitatad	126 910	167 670	188 540	194 500	198 440	202 220
Gas	33 740	63 430	95 220	97 160	102 610	105 960
Charvun e cocs	13 630	14 360	5 850	5 730	5 920	5 650
Laina, charvun da lain <sup>2</sup>	9 670	17 090	19 970	21 000	22 420	22 730
Chalira a distanza	7 920	10 420	13 280	14 320	14 790	15 320
Rument e rumentos industrials	3 700	8 680	15 740	16 610	17 410	17 390
Ulteriuras energias regenerablas <sup>3</sup>	...	3 440	6 330	6 960	7 370	7 660
<b>Total</b>	<b>683 870</b>	<b>786 140</b>	<b>855 290</b>	<b>853 670</b>	<b>873 060</b>	<b>877 290</b>

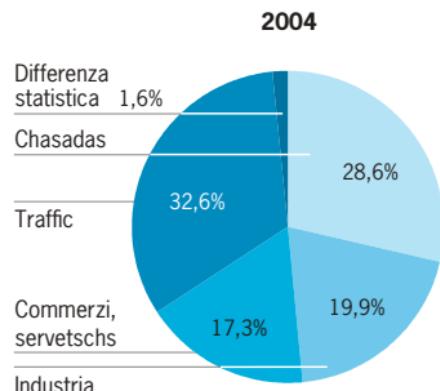
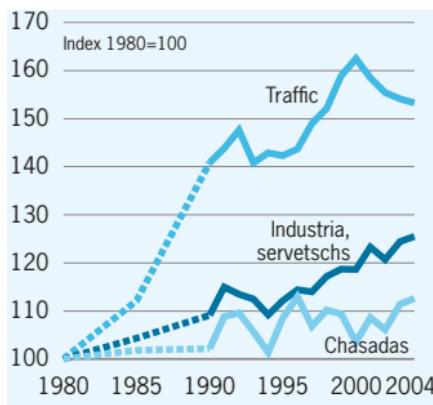
## Producziun d'electricitatad 2004



## Facturs che influenzeschan il consum d'energia

Quai èn surtut il svilup da la populaziun e da l'economia, il progress tecnic, ils pretschs d'energia, il stgaudament dal clima, il dumber dals edifizis e vehichels sco era la mobilitad; ina rolla impurtanta (schebain mo a curta vista) giogan era l'aura, il decurs da la conjunctura e las fluctuaziuns dals pretschs d'energia. L'augment da l'entir consum d'energia (dapi il 1970 per 50%) è d'attribuir en emprima lingia al traffic pli grond.

## Consum final tenor gruppas da consuments



<sup>1</sup> 1 terajoule (TJ) correspunda a radund 24 t ieli dad arder u carburants dad ieli resp. radund 0,28 miu. kWh

<sup>2</sup> A partir dal 1990 nova metoda da retschertga

<sup>3</sup> Sulegl, biogas, chalira da l'ambient

<sup>4</sup> ed autres obras electricas

Funtauna: Uffizi federal d'energia

# La Svizra e l'Europa



	Onn <sup>1</sup>	Svizra	Germania	Grezia
Abitants (entschatta da l'onn) en 1000	2004	7 364	82 537	11 018
Quota da las persunas sut 15 (en %)	2003	16,4	14,7	14,6
Quota da las persunas sur 64 (en %)	2003	15,6	17,5	17,3
Naschientschas pro 1000 abitants	2003	9,9	8,6	9,4
Naschientschas ordaifer la lètg (en %)	2003	12,4	27,0	4,4
Aspectativa da vita umens (en onns)	2004	78,0	75,4	75,4
Aspectativa da vita dunnas (en onns)	2004	83,2	81,2	80,7
Maridaglias pro 1000 abitants	2003	5,5	4,6	5,4
Divorzis pro 1000 abitants	2003	2,2	2,6	1,1
Mortalitat da pops (pro 1000 naschientschas vivas)	2003	4,3	4,2	4,0
Saldo da migrazion pro 1000 abitants	2003	5,9	2,7	2,9
Quota dals esters domiciliads (en % da la populaziun)	2003	21,7	8,9	...
Persunas pro chasada privata	2000	2,2	2,2	2,6
Persunas cun dipl. stgalim terziar 25–34 onns (en %)	2002	26,0	22,0	24,0
Surfatscha agrara (en % da la surfatscha totala)	2001	36,9	48,8	66,0
Surfatscha da guaud (en % da la surfatscha totala)	2001	30,8	30,2	22,8
Emissiuns CO <sub>2</sub> da la combustiun da purtaders d'energia fossils (en t pro abitant)	2002	5,9	10,2	8,3
Autos da persunas (pro 1000 abitants)	2002	508	541	331
Accidents da traffic <sup>2</sup> sin via – disgraziads pro 1 miu. abitants	2000	82	91	198
Persunas cun gudogn en l'agricultura (en %) <sup>3</sup>	2004	3,9	2,4	12,6
Persunas cun gudogn en l'industria (en %) <sup>3</sup>	2004	22,6	31,3	22,5
Persunas cun gudogn en ils servetschs (en %) <sup>3</sup>	2004	73,5	66,4	64,9
Quota da gudogn dunnas (15–64 onns)	2004	73,9	65,1	54,1
Quota da gudogn umens (15–64 onns)	2004	88,0	79,0	79,1
Quota da dischoccupaziun <sup>4</sup>	2004	4,3	10,7	10,2
Dunnas	2004	4,7	10,1	15,9
Umens	2004	3,9	11,3	6,4
Dunnas en plazzas parzialas (en %) <sup>5</sup>	2004	56,9	41,6	8,6
Umens en plazzas parzialas (en %) <sup>5</sup>	2004	11,0	6,5	2,2
Temp da lavur emnil (uras)	2004	41,7	39,8	40,9
Exports pro abitant (en US\$)	2002	11 649	7 469	937
PNB standardisà tenor la capacitat d'acquist pro abitant (en US\$)	2003	32 700	27 600	20 500
PNB, creschientscha annuala reala (en media)				
per onn en %	1991–2003	0,9	1,5	2,8
Rata d'inflaziun	2004	0,8	1,8	3,0
Surpli/deficit public (en % dal PNB)	2004	-1,0	-3,7	-6,1
Daivets publics (en % dal PNB)	2004	55,6	66,0	110,5

<sup>1</sup> Ubain il davos onn disponibel

<sup>2</sup> Accidents cun donn da persunas

<sup>3</sup> En % da tut las persunas cun gudogn

<sup>4</sup> Persunas dischoccupadas tenor definiziun internaziunala

<sup>5</sup> En % da las dunnas resp. dals umens cun gudogn

Funtaunas: UST, Cussegli d'Europa, Eurostat, WHO, OECD, IEA



Spagna	Frantscha	Italia	Pajais Bass	Austria	Svezia	Reginavel unì	UE-15
40 683	59 630	57 321	16 193	8 067	8 941	59 329	379 484
14,5	18,6	14,2	18,5	16,3	17,8	18,9	16,5
16,9	16,3	18,2	13,8	15,5	17,2	15,6	16,8
10,4	12,7	9,4	12,3	9,5	11,1	11,7	10,5
21,8	44,3	13,6	30,7	35,3	56,0	41,5	30,2
75,7	75,6	76,8	76,0	75,8	77,7	75,9	75,8
83,1	82,9	82,9	80,7	81,7	82,1	80,5	81,6
5,0	4,6	4,5	5,0	4,6	4,4	5,1	4,8
1,1	1,9	0,7	1,9	2,3	2,4	2,6	1,9
3,6	3,9	4,6	4,8	4,5	3,1	5,3	4,3
15,8	1,1	6,1	1,7	3,2	3,5	2,1	3,3
2,3	5,6	2,2	4,1	9,5	5,5	...	5,1
3,0	2,4	2,6	2,3	2,4	...	2,3	2,4
37,0	36,0	12,0	28,0	15,0	39,0	31,0	...
58,8	56,2	44,4	57,3	41,2	7,7	69,4	44,1
33,3	31,6	23,3	9,5	41,6	73,5	11,6	38,2
7,5	6,2	7,5	11,0	8,2	5,6	8,9	8,4
460	490	590	424	495	453	447	495
145	137	111	68	120	67	60	109
5,3	3,8	4,2	3,0	5,1	2,5	1,3	3,9
30,2	24,9	30,8	19,9	28,1	22,4	22,3	27,4
64,5	71,3	65,0	77,0	66,7	75,2	76,5	68,8
56,3	63,6	50,4	69,2	63,7	75,5	68,4	62,3
79,9	74,9	75,1	83,9	78,6	79,8	81,6	78,4
10,9	8,7	7,9	4,6	4,8	6,7	4,6	8,3
15,2	9,6	10,2	5,0	5,4	6,2	4,2	9,1
8,0	7,8	6,3	4,3	4,4	7,2	4,9	7,6
17,9	30,1	24,8	74,8	36,3	36,4	44,2	35,3
2,7	5,2	4,9	22,5	4,8	12,4	10,6	7,3
40,3	38,9	39,2	38,8	41,7	39,9	42,8	40,2
3 047	5 211	4 442	13 772	9 038	9 091	4 683	...
25 100	28 300	26 700	30 400	30 800	29 000	30 100	27 700
2,6	1,7	1,4	2,3	2,2	1,9	2,3	...
3,1	2,3	2,3	1,4	2,0	1,0	1,3	2,0
-0,3	-3,7	-3,0	-2,5	-1,3	1,4	-3,2	-2,6
48,9	65,6	105,8	55,7	65,2	51,2	41,6	64,7

# Turissem

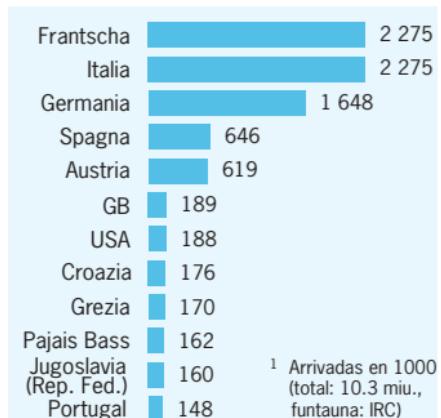
## Dumonda ed offerta

	Letgs, plazs da durmir en 1000	Pernottaziuns en 1000
	2003	2005
	2003	2005
Hotels e manaschis da cura	263	275
Chalets, abitaziuns da vacanzas	360	—
Campadis, plassas per rulottas	206	—
Albierts per giuvenils	6	6
Alloschamenti da gruppas	222	—
<b>Total</b>	<b>1 057</b>	<b>64 961</b>

## Bilantscha dal traffic dad esters

(en miu. fr.)	1980	1990	2000	2003	2004 <sup>p</sup>
Entradas	5 602	10 296	13 134	12 370	12 949
Expensas	4 060	8 159	10 718	10 061	10 939
Saldo	1 542	2 137	2 416	2 309	2 010
Entradas dal turissem intern	5 200	7 400	9 678	9 624 <sup>p</sup>	...

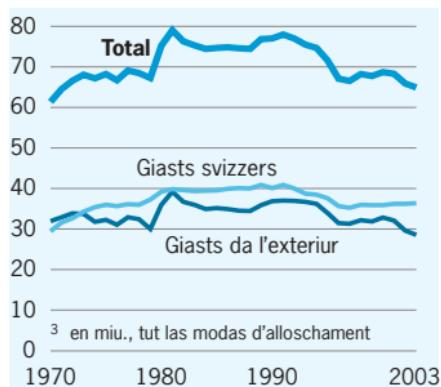
## Svizzers a l'exterior<sup>1</sup> 2003



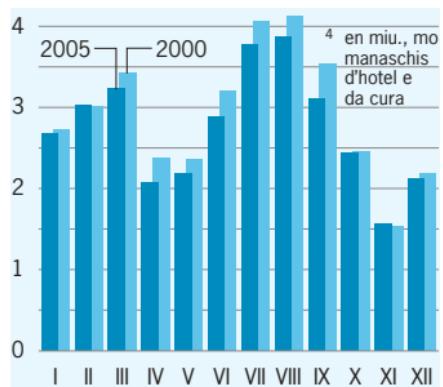
## Giasts en Svizra<sup>2</sup> 2003



## Pernottaziuns<sup>3</sup>



## Pernottaziuns<sup>4</sup> tenor mais



<sup>p</sup> Provisorii



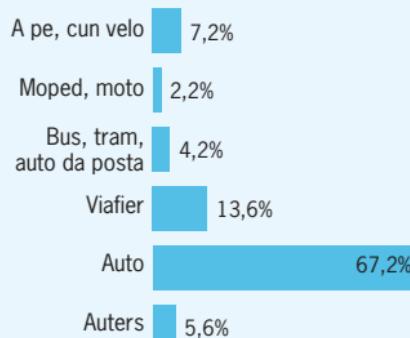
Rait en km	1970	1980	1990	2000	2004
Viafier	4 991	4 982	5 030	5 062	...
Via	60 139	66 545	70 970 <sup>1</sup>	71 132 <sup>1,2</sup>	71 297 <sup>1,2</sup>
da quai via naziunala	651	1 171	1 495	1 638	1 734 <sup>3</sup>
Dumber da vehichels (via)	1970	1980	1990	2000	2005
Autos da persunas	1 383 204	2 246 752	2 985 397	3 545 247	3 863 807
Motos	142 107	137 340	299 264	493 781	592 194
Vehichels per il transport da rauba	106 997	169 402	252 136	278 518	307 264
da quels autos da furniziu	...	...	196 845	227 316	254 426
Accidents da traffic sin via	1970	1980	1990	2000	2004
Accidents da traffic sin via cun persunas blessadas	28 651	25 649	23 834	23 737	22 891
Morts	1 694	1 246	954	592	510
Blessads	35 981	32 327	29 243	30 058	28 746
grev blessads	18 314	14 782	11 182	6 191	5 528
lev blessads	17 667	17 545	18 061	23 867	23 218
Prestaziuns da traffic <sup>4</sup>	1970	1980	1990	2000	2004
Traffic da persunas viafier <sup>5</sup>	9 339	9 964	12 678	12 620 <sup>r</sup>	...
Traffic da persunas via <sup>6</sup>	45 882	67 041	77 759	85 086	91 945 <sup>e</sup>
Traffic da rauba viafier <sup>5</sup>	6 983	7 799	9 045 <sup>r</sup>	11 080 <sup>r</sup>	...
Traffic da rauba viafier <sup>5</sup> tonnas nettas	...	...	8 345	9 937	...
Traffic da rauba via	4 846	6 872 <sup>r</sup>	11 524 <sup>r</sup>	13 481 <sup>r</sup>	14 633

## Traffic da rauba che traversa las Alps, 2004<sup>7</sup>

(en millius tonnas nettas)	Viafier	Via				
	Total	Transit (%)	Total	Transit (%)	Midadas <sup>8</sup>	
Frantscha	6,9	15,9	-25,0	24,3	34,2	-5,4
Svizra	22,9	86,0	24,5	12,5	60,0	48,8
da quai Gottard	16,1	83,9	8,1	9,9	62,6	41,4
Austria	10,1	93,1	23,2	33,5	87,2	26,9
Total	40,0	75,5	11,7	70,3	60,5	16,2

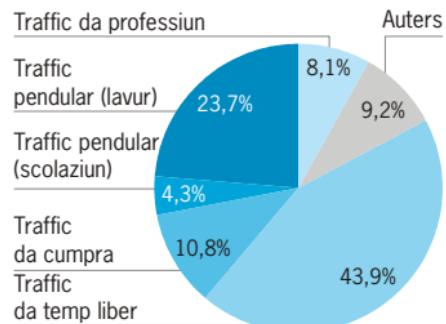
## Utilisaziun dals medis da transport

Relativ als kilometers fatgs per persuna, 2000



## Scopo dal transport

Relativ als kilometers fatgs per persuna, 2000  
(total: 37,1 km/di)



<sup>1</sup> Vias communalas: stadi 1984

<sup>2</sup> Reklassificaziun da vias chantunalas e vias communalas resguardada a partir dal 1998; indicaziuns provisorias

<sup>3</sup> Valurs revedidas UST

<sup>4</sup> En millius kilometers da persunas resp. en millius tonnas kilometricas

<sup>5</sup> Be viafiers

<sup>6</sup> Traffic privat

<sup>7</sup> Viafier: Alps Mt Cenis-Brenner; Via: Alps Fréjus-Brenner

<sup>8</sup> Augment visavi 1999 en %

<sup>e</sup> Extrapolaziun

<sup>r</sup> Revedi

Funtaunas: UST, UFST (Uffizi federal da svilup territorial)

# Construir ed abitar

## Expensas da construcziun

(en miu. fr.)	1980	1990	2000	2003	2004
<b>Total</b>	<b>25 336</b>	<b>49 182</b>	<b>43 708</b>	<b>44 633</b>	<b>46 956</b>
Expensas publicas	8 448	14 993	15 983	15 949	16 204
Construcziun bassa da quai vias	5 037	7 999	10 060	9 709	9 782
Construcziun auta	3 411	6 994	5 923	6 240	6 422
Ulteriuras expensas da quai abitar	16 918	34 189	27 725	28 684	30 751
	...	...	17 147	18 962	21 141

## Construcziun d'abitaziuns

	1980	1990	2000	2003	2004
Chasas d'abitar novas					
cun abitaziuns	20 806	16 162	16 962	15 202	17 306
da quellas chasas d'ina famiglia	16 963	11 200	13 768	11 469	12 957
Abitaziuns novas	40 876	39 984	32 214	32 096	36 935
cun 1 chombra	2 122	2 010	528	459	466
2 chombras	4 598	5 248	1 779	1 792	1 665
3 chombras	7 094	8 937	4 630	5 003	5 634
4 chombras	11 557	12 487	10 783	10 728	13 386
5 chombras u dipli	15 505	11 302	14 494	14 114	15 784

## Dumber d'abitaziuns

	1980	1990	2000	2003	2004
Dumber	2 702 656	3 140 353	3 574 988	3 671 892	3 709 857
da quai vidas (%)	0,74	0,44	1,49*	0,91	0,91

### Trend ad abitaziuns pli grondas ...

Il dumber d'abitaziuns s'augmenta pli spert che quel da la populaziun. Tranter il 1990 ed il 2000 è quel d'abitaziuns creschi per 8%, quel da la populaziun per 6%. Il dumber da persunas en media per abitaziun è sa reduci da 2,4 sin 2,3. A medem temp è la surfatscha d'abitar en media per persuna s'augmentada da 39 m<sup>2</sup> sin 44 m<sup>2</sup>.

### ... ed a chasas d'ina famiglia

La quota da las chasas d'ina famiglia al dumber total da bajetgs è creschida tranter il 1970 ed il 2000 da 40% sin 56%. 75% dals bajetgs novs cun abitaziuns èn oz (2004) chasas d'ina famiglia. Quai malgrà las stentas cuntrarias en la politica da la planisaziun dal territori e malgrà la stgarsezza dal terren da bajegiar.

### La quota da proprietad d'abitaziuns è anc adina bassa

La gronda part da las abitaziuns (73,3%) tutga a persunas privatas (2000) – e betg, sco supponi savens, a persunas giuridicas. Tuttina è la quota da proprietad d'abitaziuns en Svizra relativamain bassa: be 34,6% da las abitaziuns abitadas permanentamain èn vegnidus duvradas il 2000 dals proprietaris sezs. Quai è lunschor la pli bassa quota en tut ils pajais europeics. Malgrà tut è la quota da proprietad d'abitaziuns s'augmentada dapi il 1970, quai ch'è d'attribuir a l'augment rapid da la proprietad en condomini.

\* Per pudair metter a disposizion datas plausiblas per il Tessin e cumpatiblas cun ils ulteriurs svilups en Svizra,

ha l'uffizi statistic revedi las datas dals onns 2000 fin 2002 en stretga collauraziun cun l'UST.

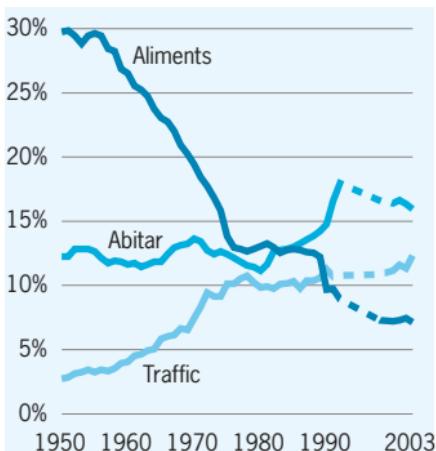


Structura d'expensas <sup>1</sup> da las chasadas privatas, 2003		%
<b>Expensas da consum</b>	<b>61,7</b>	
Aliments, bavrondas senza alcohol	8,1	
Bavrondas cun alcohol e tubacs	1,1	
Vestgadira e chalzers	2,9	
Abitar ed energia	17,6	
Mobigliar	2,8	
Tgira da la sanadad	4,3	
Traffic	7,6	
Transmissiu d'infurmaziuns	2,0	
Divertiment, recreaziun e cultura	6,3	
Furmaziun	0,6	
Restaurants e chasas d'alloschi	6,1	
Ulteriura rauba e servetschs	2,2	

<b>Expensas da transfer</b>		<b>38,3</b>
Contribuziuns da l'assicuranza sociala <sup>2</sup>	9,7	
Assicuranza da malsauns (assic. da basa)	5,6	
Assicuranza da malsauns (assic. suppl.)	1,8	
Ulteriuras contribuziuns d'assicuranza	5,2	
Taglias e taxas	13,8	
Contribuziuns ed auters transfers	2,2	

<b>Expensas mensilas</b>	
per chasada en francs	7752
Persunas per chasada	2,3

## Expensas da las chasadas<sup>3</sup>



<sup>1</sup> En % da las expensas totalas dal budget

<sup>2</sup> Senza assicuranzas da malsauns

<sup>3</sup> Quotas d'importants postos d'expensas da las chasadas privatas (empleiads), 100 % = tut las expensas.

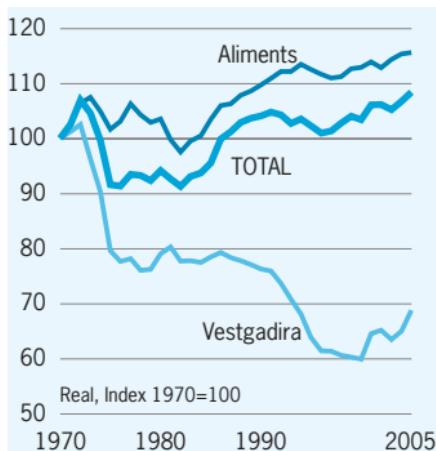
## La structura d'expensas è sa midada

La quota da las expensas da consum a las expensas totalas dal budget è sa sbassada considerablamenta tra il 1990 ed il 2003 (da 69% sin 62%). Creschida è dentant la quota da las expensas da transfer (taglias ed assicuranzas) – betg il davos pervi da las premias da las cassas da malsauns. La quota da lezzas è s'augmentada da 4,2% sin 7,4% (incl. assicuranzas supplementaras). Er entaifer las expensas da consum è la structura sa midada: las expensas per aliments, vestgadira e mobigliar èn sa reducidas fermamain; las expensas per abitar, tgira da la sanadad, transmissiu d'infurmaziuns, divertiment, recreaziun e cultura percuter èn s'augmentadas.

## Svieutas dal commerzi en detagi, 2005<sup>4</sup>

	%
Aliments e products da giudiment	0,2
Vestgadira e chalzers	3,8
Ulteriuras gruppas <sup>5</sup>	1,1
Total <sup>5</sup>	1,7

## Svieutas dal commerzi en detagi



<sup>4</sup> Midada visavi l'onn precedent en %

<sup>5</sup> Senza vehichels a motor, combustibels e carburants

# Finanzas publicas

Rendaquints en milliardas francs	Entradas		Expensas		Surplus	
	2003	2006 <sup>3</sup>	2003	2006 <sup>3</sup>	2003	2006 <sup>3</sup>
Confederaziun	47,5	52,4	51,3	54,1	-3,8	-1,7
Chantuns	65,7	68,4	67,9	70,1	-2,2	-1,7
Vischnancas <sup>1</sup>	44,1	46,9	44,1	47,4	0,0	-0,5
<b>Total<sup>2</sup></b>	<b>129,8</b>	<b>139,7</b>	<b>135,8</b>	<b>143,6</b>	<b>-6,0</b>	<b>-3,9</b>
<b>Daivents</b> (en mia. fr.)	1980	1990	2000	2004	2005 <sup>3</sup>	2006 <sup>3</sup>
Confederaziun	31,7	38,5	105,3	127,3	131,2	133,2
Chantuns	22,4	30,5	64,2	80,4	74,5	74,4
Vischnancas <sup>1</sup>	23,0	29,0	38,0	39,4	40,1	40,6
<b>Total</b>	<b>77,1</b>	<b>98,0</b>	<b>207,5</b>	<b>247,1</b>	<b>245,8</b>	<b>248,2</b>
<b>Structura da las entradas e da las expensas 2003</b>	Quota Confede- riazion %		<b>Chargia fiscalia<sup>4</sup> 2004</b>			
<b>Entradas</b>	<b>129 814</b>	<b>36,6</b>	OW			158,3
Taglias	94 568	45,7	UR			154,5
dad entradas, facultad	66 042	25,2	VS			137,1
Taglias sin possess e sin las expensas	1 937	-	FR			133,9
Taglias da consumaziun	26 589	100,0	JU			143,2
Ulteriuras entradas	35 246	12,1	NE			132,9
<b>Expensas</b>	<b>135 811</b>	<b>37,8</b>	LU			130,2
Administraziun generala	9 204	21,2	SH			117,3
Giustia, polizia	7 872	9,7	SO			114,7
Defensiun naziunala	5 066	92,8	GL			127,1
Furmaziun	26 560	16,2	BS			112,1
Cultura, temp liber	4 212	12,5	BE			114,7
Sanadad	18 839	1,1	AR			118,8
Bainstar social	26 481	50,5	GR			110,8
Traffic	14 024	58,4	SG			109,5
Ambient, planificaziun territoriala	4 897	14,4	TG			104,7
Agricultura	4 389	88,9	AI			102,5
Expensas da finanzas	9 825	97,9	<b>CH</b>	Media CH=index 100		
Ulteriuras expensas	4 442	68,2	VD		99,5	
			BL		90,3	
			ZH		87,7	
			GE		87,2	
			AG		81,5	
			NW		75,8	
			SZ		63,2	
			TI		62,7	
			ZG		49,2	

## Quota fiscalia creschinta

La quota fiscalia (summa da las entradas fiscales inclus las contribuziuns da l'assicuranza sociala en relaziun cun il product naziunal brut) è creschida dapi il 1970 per bunamain la mesadaid. Ella è s'augmentada bler pli fitg tar las contribuziuns da l'assicuranza sociala che tar las taglias. Cumpareglia cun l'exterior è la quota da la Svizra da 29,5% (2003) relativamain buna. Questa valur è pli auta che la media dals Stadis Unids e dal Giapun (sut 26%), ma considerablamain pli bassa che la media da l'UE-15 (40,5%). La quota da la Svizra è dentant s'augmentada dapi il 1990 pli ferm ch'en la maioritat dals ulteriurs pajais da l'OECD.

<sup>1</sup> Per part stimaziuns

<sup>2</sup> Senza dumbraziuns dublas

<sup>3</sup> Budget

<sup>4</sup> Taglias sin entradas e facultad da persunas naturalas  
Funtaunas: Administraziun federala da finanzas,  
Administraziun federala da taglia



## Summa da bilantscha e gudogns da las bancas, fin 2004

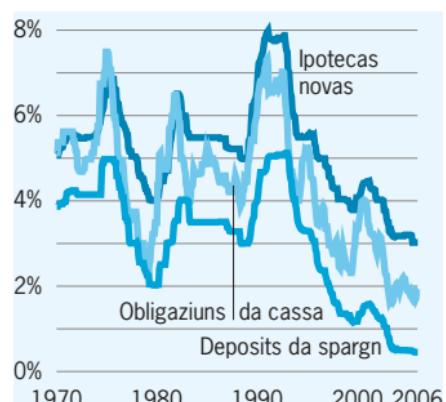
	Dumber d'instituts 1990	Dumber d'instituts 2004	Summa da bilantscha en miu. fr. midadas <sup>1</sup>	Gudogn ann. en miu. fr.	Sperdita ann. en miu. fr.
Gruppas da bancas					
Bancas chantunala	29	24	314 331	1,2%	1 576
Bancas grondas	4	3	1 643 506	16,7%	9 361
Bancas reg. e cassas da spargn	204	83	81 492	1,1%	385
Bancas Raiffeisen <sup>2</sup>	2	1	106 098	3,9%	506
Ulteriuras bancas	218	188	313 610	4,0%	3 453
Filialas da bancas estras	16	25	14 925	-6,8%	108
Banchiers privats	22	14	16 807	-3,6%	217
<b>Total</b>	<b>495</b>	<b>338</b>	<b>2 490 768</b>	<b>11,3%</b>	<b>15 607</b>
					120

## Structura da bilantscha da las bancas, 2004

Activas	%
Meds liquids	0,7
Pretensiuns da palpiris monetars	2,9
Pretensiuns visavi bancas	28,6
Total credits	39,9
Pretensiuns visavi clients	15,7
Pretensiuns ipotecaras	24,2
Effectivs da commerzis en vaglias	13,4
Investiziuns finanzielas	3,5
Participaziuns	1,8
Investiziuns realas	0,8
Ulteriuras activas	8,4
<b>Total</b>	<b>100,0</b>
da quai exterior	61,0

Passivas	%
Duairs da palpiris monetars	3,6
Duairs visavi bancas	29,3
Daners da clientella	50,4
Duairs en furma da spargn e d'investiziun	14,5
Ulteriurs duairs a vista ed a temp	10,1
Obligaziuns da cassa	1,2
Emprests ed emprests ipotecars	7,3
Ulteriuras passivas	11,8
Agens meds	4,9
<b>Total</b>	<b>100,0</b>
da quai exterior	56,0

## Tschains da las bancas chantunala



## Curs da devisas<sup>3</sup>

	2001	2003	2005
US\$ 1	1,6866	1,3453	1,2458
Yen 100	1,3892	1,162	1,1309
EURO 1	1,5103	1,521	1,5481
£ 1	2,4275	2,1974	2,2634

## Assicuranzas privatas 2004

(en miu. fr.)	Entradas	Expansas
Assicuranza da vita	37 751	41 240
Accidents e donns	46 255	27 914
Reassicuranza	31 328	11 860
<b>Total</b>	<b>115 334</b>	<b>81 014</b>

<sup>1</sup> Midada visavi l'onn precedent en %

<sup>2</sup> In'associazion cun 450 instituts affiliats (fin da l'onn 2004)

<sup>3</sup> Media annuala, com. interbanclar (acquist), en francs svizzers

Funtaunas: Banca naziunala svizra,  
Uffizi federal d'assicuranzas privatas

# Segirtad sociala

<b>Quint general da la segirtad sociala</b> (en miu. francs senza dumbraziuns dublas)					
Indicaturs ils pli impurtants	1990	1995	2000	2002	2003
Expensas totalas	64 551	95 559	113 699	123 533	129 610
da quai prestaziuns socialas	57 752	87 560	103 461	112 345	117 663
Entradas	87 058	117 018	135 700	133 099	147 966
Quota da las expensas socialas <sup>1</sup>	19,71	25,67	27,34	28,88	29,91

## Expensas totalas ed entradas tenor reschims 2003

Expensas totalas (en miu. francs, senza dumbraziuns dublas)

Assicuranzas	108 965	Pajaments cuntinuads dal salari	3 461
Assicuranza per vegls e surv. AVS	29 848	Prest. tenor basegn	8 027
Prevenziun professiunala PP	35 647	Prest. supplementaras PS (AVS, AI)	2 672
Assicuranza d'invaliditad AI	10 498	Agid social	2 594
Assicuranza da malsaus oblig. AMO	16 738	Politica d'asil	953
Ass. oblig. cunter accidents AOA	5 393	Autras	1 808
Ass. cunter la dischoccupaziun AD	5 772	Subvenziuns	9 157
Supplements da famiglia chantunals SF	4 629	Sistem sanitar	7 742
Assicuranzas finanziadas dal stadi	440	Autras	1 415

Entradas (en miu. francs, senza dumbraziuns dublas)

AVS	31 467	AOA	6 979
AI	9 140	AD	5 706
PP <sup>3</sup>	51 981	SF chantunals	4 698
AMO (LAM)	17 106	Ulteriurs reschims	20 889

Prestaziuns socialas tenor funcziuns (en miu. francs senza dumbraziuns dublas)

	2002	2003	2002	2003
Vegliadetgna	47 950	49 089	Famiglia/uffants	5 780
Malsogna/tgira d. sanadad	29 860	30 971	Dischoccupaziun	3 864
Invaliditad	14 643	15 659	Exclusiun sociala	2 835
Survivenza	6 765	6 801	Abitar	648

Entradas tenor geners d'entradas (en miu. francs senza dumbraziuns dublas)

	2002	2003	2002	2003
Contribuziuns socialas	77 629	76 877	Contribuziuns statalas	31 574
Patrunz	43 275	42 024	Confederaziun	14 743
Lavurants	32 126	32 556	da quai per intents specifics	3 890
Independents, ulteriurs	2 228	2 297	Chantuns	12 846
Premias per chau (LAM)	12 404	13 694	Vischnancas	3 985
Retgavs da facultad	10 093	22 641	Ulteriuras entradas	1 399

Assicuranzas socialas: Retschaviders l'onn 2004 (en 1000)

AVS: ren. vegliadetgna	1 632,0	PP <sup>3</sup> : rentas vegliad.	473,3	Al: rentas invalid.	282,0
AVS: rentas supplement.	69,5	PP <sup>3</sup> : rentas surviv. <sup>4</sup>	178,9	Al: rentas suppl.	195,5
AVS: rentas survivents	134,3	PP <sup>3</sup> : rentas invalid.	131,6	PS a l'AI	85,4
PS a l'AV <sup>2</sup>	131,6	PP <sup>3</sup> : ulter. rentas	63,0	AA <sup>5</sup> : rentas surviv.	27,8
PS a l'AS <sup>2</sup>	4,2	AD	330,3	AA <sup>5</sup> : rentas invalid.	84,1

<sup>1</sup> Expensas totalas en % dal PNB

<sup>2</sup> Prest. supplementaras assicuranza per vegls/ass. surviv.

<sup>3</sup> Prevenziun professiunala

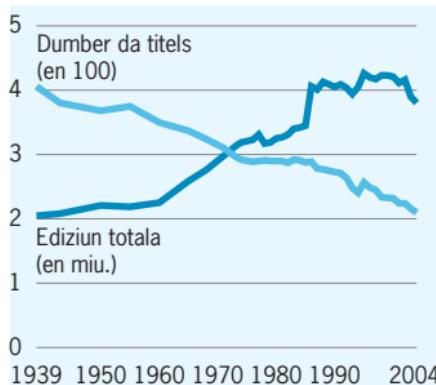
<sup>4</sup> Incl. orfens

<sup>5</sup> Assicuranza cunter accidents

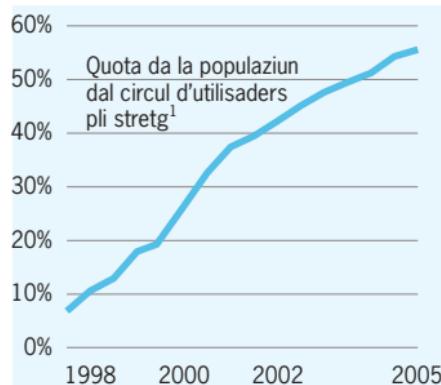
Funtaunas: UST, UFAS



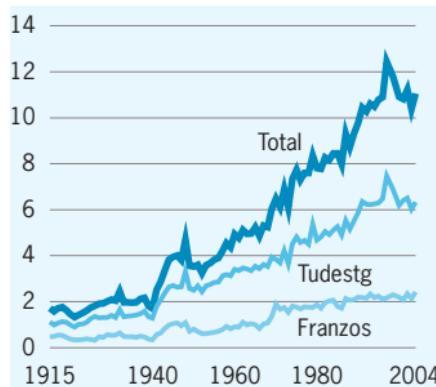
## Gasettas cunter pajament



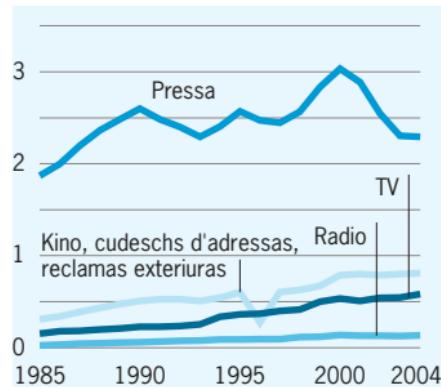
## Utilisaziun da l'Internet



## Producziun da cudeschs<sup>2</sup> (en 1000)



## Expensas da reclama<sup>3,4</sup> (en mia. fr.)



## Las trais gasettas quotidianas legidas il pli savens 2005, lecturs en 1000

Svizra tudestga	Svizra franzosa	Tessin			
20 Minuten	950	Le Matin	353	Corriere del Ticino	119
Blick	736	24 heures	266	La Regione Ticino	111
Tages-Anzeiger	567	Tribune de Genève	175	Giornale del Popolo	57

## Utilisaziun da las medias

en min. per di	D	1990	2004			
	F	I	D	F	I	
Televisiun <sup>5</sup>	113	129	128	148	173	178
Radio <sup>6</sup>	...	...	...	106	101	103
Lectura <sup>7</sup>	29	22	32	...	...	...

<sup>1</sup> Persunas sur 14 onns utiliseschan l'internet pliras gia l'emma

<sup>2</sup> Titels producids en Svizra ed en vendita en las librarías

<sup>3</sup> Valurs nettas; betg resguardads èn reclamas exterioras, messas ed exposizions, artitgels da promozion

<sup>4</sup> Pliras midadas en la metoda da retschertga permettan mo cumparegliazuns tendenzialas dals singuls onns

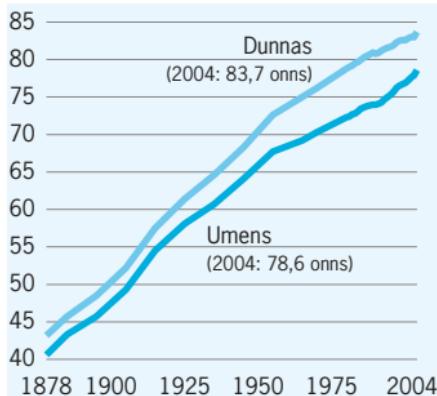
<sup>5</sup> Telecontrol, populaziun a partir da 3 onns, valur media per di (gli-du)

<sup>6</sup> Radiocontrol, populaziun a partir da 15 onns, valur media per di (gli-du)

<sup>7</sup> Studi da las medias, populaziun a partir da 15 onns, valur media per di (gli-du)

Funtaunas: WEMF/MACH Basic Pressa svizra (gasettas), servetsch da perscrutaziun da la SRG SSR (Telecontrol, Radiocontrol, studi davart las medias), Fundaziun statistica svizra da reclama

## Aspectativa da vita



Durant il tschientaner passà è l'aspectativa da vita creschida considerablamain e quai surtut perquai che la mortalitat da pops è sa sminuida. Tar las dunnas è l'aspectativa da vita creschida dapi il 2000 per 1,1 onns, tar ils umens per 1,7 onns. Lezs moran savens pli baud (avant il 70avel onn da vita) – cunzunt pervia d'accidents ed intervenziuns violentas, cancer dal lom e zirrosa epatica.

## Stadi da sanadad

88% dals umens ed 84% da las dunnas inditgeschan il 2002 d'avair ina buna u fitg buna sanedad e mo 3% dals umens resp. 4% da las dunnas sa sentan malauns u fitg malauns. Ma betg darar paran maldispostadads temporaras da disturbar considerablamain la lavur e la vita da mintgadi. Nus essan mintg'onn durant 11 dis incapabels da lavurar pervi da malsognas u accidents, sin niveis da furmaziun pli auts main savens (8,7 dis), sin niveis pli bass pli savens (15,6 dis).

## Malsognas infectusas<sup>1</sup> 2004

Infecziuns gastrointestinalas acutas	7 470
Meningitis	80
Epatitis B	95
Tuberculosa	589
AIDS	189

## Accidents 2004

	Dunnas	Umens
Accidents da lavur <sup>2</sup>	54 251	202 620
Accidents ordaifer il temp da lavur	167 882	289 543

## Impedids<sup>3</sup> 2004

Grad d'invaliditat	Dunnas	Umens
40–49%	4 901	3 856
50–59%	19 815	20 499
60–69%	7 512	8 356
70–100%	75 393	101 735

## Raschuns da mort 2003

### Tut las raschuns da mort

	Umens	Dunnas	Quota da mortalitat <sup>4</sup>
<b>Tut las raschuns da mort</b>	<b>30 285</b>	<b>32 785</b>	<b>698,0</b>
Malsognas infectusas	338	337	7,9
Malsognas da cancer en total	8 527	6 902	199,0
Sistem da la circulaziun dal sang	10 575	13 319	236,0
Malsognas dal cor ischemas	4 988	4 986	112,0
Malsognas cerebrovasculares	1 758	2 824	38,2
Organs da respiraziun en total	2 194	1 951	48,5
Accidents ed intervenziuns violentas	2 133	1 488	53,6
Accidents en total	1 172	993	29,1
Suicidis	848	421	21,5

Mortalitat da pops	1970	1980	1990	2000	2003	2004
pro 1000 naschientschas vivas	15,0	9,1	6,8	4,9	4,3	4,2

<sup>1</sup> Cas novs da malsogna

<sup>2</sup> Incl. accidents da lavur ed accidents ordaifer il temp da lavur senza indicaziuns da la branscha economica

<sup>3</sup> Retschaviders da rentas da l'Assicuranza d'invaliditat

<sup>4</sup> Quota standardizada tenor vegliadetgna 100 000 abitants

Funtaunas: UST, Uffizi federal da sanitad publica, Uffizi federal d'assicuranzas socialas



## Consum da drogas illegalas e da stimulants legals (2002)

Drogas illegalas vegnan consumadas surtut da giuvenils e giuvens crescids – per gronda part mo in pèr giadas u da temp en temp. Da las personas tranter 15 e 39 onns consumeschan circa 4% almain ina giada ad emna cannabis; il 1992 eran quai pir 2%. Ord vista da la sanadad publica è però il consum d'alcohol e da tubac bler pli gravant che quel da cannabis. En tut fiman radund 31% da la populaziun, 26% da las dunnas e 36% dals umens. Questas cifras èn creschidas dapi il 1992, il pli marcant tar las personas giuvnas da 15–24 onns, oravant tut tar las dunnas (dunnas: da 26% sin 35%; umens: da 36% sin 40%). La part da quels che consumeschan mintga di alcohol è sa sminuida sin 16% (1992: 21%). Sco alcoholics vegnan considerads en Svizra radund 5% da las personas tranter 20 e 74 onns (umens: 8%; dunnas: 2%).

## Servetschs 2002

	Dunnas	Umens
duvrads l'onn precedent, en %		
Consultaziuns dal medi	82,1	71,3

## Spitals, chasas da tgira

	1996 <sup>2</sup>	2004 <sup>3</sup>
Total letgs da spital	47 029	43 255
da quai:		
Letgs per la tgira generala	31 665	26 982
Clinicas da psichiatria	9 096	8 235
Letgs da chasas da vegls u da tgira ...	85 995	

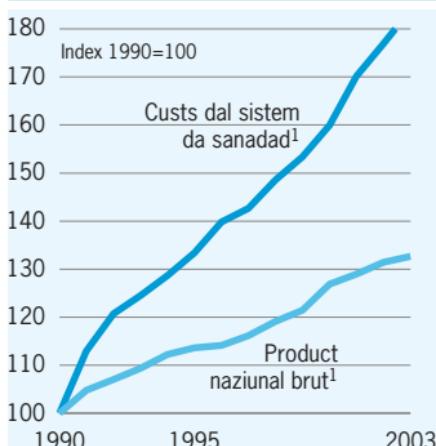
## Medis e dentists

	1980	2004
Medis cun ina practica	117	204
Dentists	35	49

## Custs per la sanadad

	1995	2003
<b>Total</b>	<b>36 161</b>	<b>49 881</b>
Tractament staziunar	17 334	23 858
Tractament ambulant	10 478	14 647
da quai:		
Medis	5 118	6 744
Dentists	2 630	3 080
Spitex	702	1 031
Autras prestaziuns <sup>4</sup>	1 295	1 547
Bains da sanadad <sup>5</sup>	4 304	6 307
da quai:		
Apotecas	2 707	3 644
Medis	904	1 586
Prevenziun	938	1 123
Administraziun	1 812	2 400

## Augment dals custs per la sanadad



Il 2003 è vegni duvrà 11,5% dal product naziunal brut per la sanadad publica; il 1990 pir 8,3%. In motiv principal per quest augment è il svilup da la purschida: p.ex. dapli prestaziuns, spezialisaziun e tecnisaziun, dapli confort. Main impurtant è perencunter il fatg che la glieud vegn pli veglia e l'augment da las prestaziuns da las assicuranzas socialas.

<sup>1</sup> Per pretschs currents

<sup>2</sup> H+, ils spitals da la Svizra

<sup>3</sup> Statisticas dals manaschis staziunars da la sanadad publica, UST

<sup>4</sup> Sco analisas da labor, radiologia, transports

<sup>5</sup> Medicaments ed apparats terapeutics

# Scolaziun e scienza

## Scolaziun: ferm federalissem

Il sistem da scolaziun da la Svizra è ordwart federalistic. La suveranitat da scola han da princip ils 26 chantuns. La varietad dals differents sistems da scolaziun sa manifesta cunzunt en la scola obligatorica: tut tenor chantun datti sin stgalim I da la scola secundara dus, traiss u quatter tips da scola che vegnan distinguids tenor pretensiuns; era il temp total da scolaziun durant ils nov onns obligatorics variescha tranter 7100 ed 8900 uras per scolar.

Il sectur da scolaziun svizzer sa mida: ils chantuns han refurmà ils davos onns lur sistems da scolaziun, structuras naziunalas èn vegnidias transfurmidadas (introduzion da la maturidad professiunala e da las scolas autas professiunala), l'interess per la scolaziun è creschi, las scolas da furmaziun generala han survegni dapli impurtanza.

## Scolars e students

	1980/81	en 1000			Quota da dunnas, %		
		1990/91	2004/2005	1980/81	1990/91	2004/2005	
Stgalim da scola	120,3	139,8	156,2	49	49	49	49
Scolina	849,6	711,9	810,3	49	49	49	49
Scola obligatorica	451,0	404,2	459,2	49	49	49	49
Stgalim primar	362,3	271,6	300,7	49	49	49	50
Stgalim secundar I	36,4	36,2	50,4	39	38	38	38
Stgalim secundar II	299,0	295,8	312,9	43	45	45	48
Scolas da furmaziun generala <sup>1</sup>	74,8	74,5	95,4	53	55	55	59
Scolaziun professiunala <sup>2</sup>	224,2	221,3	217,5	39	42	42	43
Stgalim terziar	85,3	137,5	200,8	30	35	46	46
Scolas autas universitaras	61,4	85,9	111,1	32	39	49	49
Scolas autas professiunala	...	...	49,1	...	...	...	42
Furmaziun professiunala superiura	...	36,2	40,6	...	33	43	43
Stgalim indefini	-	6,7	9,7	-	51	49	49
<b>Total</b>	<b>1 234,1</b>	<b>1 291,8</b>	<b>1 489,8</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>43</b>

## Nivel da scolaziun 2005



<sup>1</sup> Incl. scolas per professiuns d'instrucziun e preparaziun per la maturidad professiunala suenter l'emprendissadi

<sup>2</sup> Incl. emprendissadi scursani e scolaziun preprofessiunala



## Scolaziuns terminadas 2004

	Total	Dunnas en %
Stgalim da scola		

### Stgalim secundar II

Attestats da maturitatad gim.	15 993	57,5
Patentas da scolastAs <sup>1</sup>	1 185	80,3
Attestat d'emprend. terminà	54 738	46,0
Attestats da maturitatad prof.	9 703	42,9
Diplom da scola media comm.	2 862	57,7
Certificats d'emprend. scursanì	2 474	31,6

### Stgalim terziar

Scolas autas		
Diploms da scola auta prof.	7 265	40,2
Licenziats e diploms univers.	9 816	47,9
Diploms da Bachelor	1 057	42,9
Diploms da Master	287	28,2
Doctorats	2 768	38,2
Diplom scola prof. superiura		
Diploms da scolas prof. sup.	4 096	26,8
Diploms federrals	3 195	17,3
Certificat professional federal suenter examen professional	11 368	33,5
Furmaziuns prof. sup. regl.	10 691	65,7

## Magisters<sup>2</sup> 2003/04<sup>3,4,5</sup> e persunal da scolas autas<sup>2</sup> 2004

Scolina	7 600	94,8
Scola obligatorica	52 700	65,0
Stgalim primar	29 900	78,4
Stgalim secundar I	22 800	49,2
Scolas cum plan d'instrucziun spezial	...	...

### Stgalim secundar II

Scolas da maturitatad e scolas da furmaziun generala	6 600	41,1
Furmaziun professionala	...	...

### Stgalim terziar 2004

Scola auta universitaria <sup>6</sup>	29 595	37,5
Professuras	2 654	10,9
Ulteriurs docents	2 166	25,6
Scolas autas professionalas <sup>6</sup>	8 015	33,7
Professuras	2 919	26,3
Ulteriurs docents	1 248	27,1

## Perfecziunament<sup>7</sup> 2005

	en %	
	Umens	Dunnas
Total	38,2	37,5
orientà a la professiun	32,2	25,0
auter	7,4	15,1

## Expensas dal maun public per l'instrucziun 2003

(en milliuns francs)

Scolina	920,1
Scola obligatorica	11 321,5
Scolas spezialas	1 147,7
Furmaziun professionala	3 206,4
Scolas da furmaziun generala	2 045,3
Furmaziun professionala superiura	242,3
Scolas autas	6 390,2
Ulteriur	493,9
<b>Total</b>	<b>25 767,4</b>
da qui ai custs da persunal	17 496,9
da qui per magisters	13 995,9

## Flaivlezza da leger derasada

Tenor in'enquista da l'onn 2003 (PISA) po in sisavel dals giuvenils a la fin dal temp da scola obligatoric chapir ed interpretar sin il pli in text tut simpel. Var 6% n'en betg abels da far quai.

## In pajais activ en la perscrutaziun

L'actividad da perscrutaziun e da svilup (p+s) en in'economia publica è in factur ordwart impurtant. Cun ina quota p+s da 2,6% dal product naziunal brut (2000) è la Svizra in dals stadis ils pli activs en la perscrutaziun.

Il 2000 èn vegnids duvrads en Svizra per p+s 10,7 milliardas francs. Da quels crodan 74% sin l'economia privata e 23% sin las scolas autas; ils ulteriurs 3% sa repartan sin la Confederaziun e diversas organisaziuns privatas senza intent da gudogn.

La Svizra è tradiziunalmal fitg activa a l'exterior en il sectur da p+s. Las expensas correspondentes da l'economia privata a l'exterior han muntà il 2000 a radund 9,8 milliardas francs ed èn uschia pli autas che quellas en Svizra.

<sup>1</sup> Scolas primaras, economia da chasa, lavur manuala, scolina.

<sup>2</sup> Quintà en pensums a temp cumplain.

<sup>3</sup> Onn da scola 2003/04.

<sup>4</sup> Intgins chantuns n'hant furni naginas datas. Ils pensums a temp cumplain sa basan perquai sin ina calculaziun approximativa.

<sup>5</sup> Las cifras indigeschan tut las persunas ch'instrueschan sin il stgalim da scola correspudent.

<sup>6</sup> Incl. assistents, collauraturs scientifics, persunal administrativ e tecnic.

<sup>7</sup> Quota da participaziun da la populaziun da 20 fin 74 onns.

Quotas da las vuschs da las partidas <sup>1</sup> tar las elecziuns dal Cussegl naziunal 2003	PLD <sup>2</sup>	PCD	PSS	PPS	PLC	PEV	PL <sup>3</sup>	PES <sup>4</sup>	DS	UDF Ulteriurs
Chantun										
ZH	16,2	5,4	25,7	33,4	—	4,1	—	9,9	0,9	2,1
BE	14,8	2,3	28,0	29,6	—	5,1	—	9,3	2,7	4,1
LU	23,1	29,4	11,1	22,9	—	0,8	—	9,8	0,4	—
UR	36,6	—	—	31,3	—	—	—	30,6	—	1,5
SZ	15,4	23,4	17,6	43,6	—	—	—	—	—	—
OW	—	66,4	—	33,6	—	—	—	—	—	0,0
NW	88,5	—	—	—	—	—	—	—	10,2	—
GL	—	—	67,1	—	—	—	—	—	—	32,9
ZG	22,4	22,9	13,4	27,7	—	—	—	13,6	—	—
FR	12,8	25,4	21,5	21,4	—	0,7	—	4,0	—	0,7
SO	24,0	21,0	25,4	22,5	—	1,2	—	6,0	—	—
BS	9,9	6,6	40,9	18,6	8,5	2,9	—	9,2	1,1	0,7
BL	19,9	10,0	24,7	26,5	—	2,7	—	12,6	2,7	—
SH	29,1	2,7	39,7	28,5	—	—	—	—	—	—
AR	41,1	—	19,9	38,3	—	—	—	—	—	0,8
AI	—	69,2	—	0,0	—	—	—	—	—	30,8
SG	14,7	22,2	18,4	33,1	—	1,5	—	7,1	0,8	1,1
GR	15,8	23,5	24,9	33,9	—	—	—	—	—	1,9
AG	15,3	15,6	21,2	34,6	—	5,2	—	6,0	1,4	0,0
TG	11,9	16,5	14,1	41,0	—	2,7	—	7,9	2,9	1,9
TI	29,8	24,6	25,8	7,6	—	0,0	—	3,0	—	9,3
VD	18,5	4,4	21,7	20,3	11,1	0,7	9,4	11,3	0,3	1,8
VS	17,1	47,9	19,1	13,4	—	—	—	2,6	—	—
NE	14,8	—	29,2	22,5	14,4	—	5,2	13,8	—	—
GE	7,3	11,8	24,8	18,3	16,8	—	8,1	11,2	—	1,7
JU	16,3	39,4	34,2	8,3	—	—	—	—	—	1,8
<b>Svizra</b>	<b>17,3</b>	<b>14,4</b>	<b>23,3</b>	<b>26,7</b>	<b>2,2</b>	<b>2,3</b>	<b>1,2</b>	<b>8,0</b>	<b>1,0</b>	<b>1,3</b>
										<b>2,5</b>

## Repartiziun dals mandats en las chombras federalas 2005

	PLD	PCD	PSS	PPS	PLC	PEV	PL <sup>3</sup>	PES <sup>4</sup>	DS	UDF Ulteriurs	Total
Cussegl naziunal	36	28	52	55	4	3	3	13	1	2	3 200
da quai dunnas	5	10	25	3	1	0	1	8	0	0	53
Cussegl dals chantuns	14	15	9	8	—	—	—	—	—	—	46
da quai dunnas	5	2	4	0	—	—	—	—	—	—	11

## Il sistem politic

La Svizra è dapi il 1848 in stadi federativ che cumpiglia 26 chantuns. La regenza (Cussegl federal) è in'autoritat collegiala cun 7 commembers (dapi il 2004 mintgämai 2 mandats per la PLD, PSS, PPS ed 1 mandat per la PCD). Ella vegn elegida dal parlament. Lez sa cumpona da duas chombras: il Cussegl naziunal (repr. dal pievel, 200 mandats) ed il Cussegl dals chantuns (repr. dals chantuns, 46 mandats<sup>5</sup>). Plinavant influenzeschan vasts dretgs dal pievel (dretg d'iniziativa e da referendum) e votaziuns dal pievel il sistem politic da la Svizra.

<sup>1</sup> Quota da las vuschs en %

<sup>2</sup> Abreviaziuns: cf. p. 31

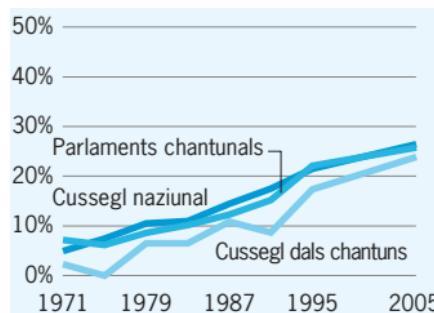
<sup>3</sup> Incl. Solidarités (1 representant/GE)

<sup>4</sup> Incl. GFV (1 representant/ZG)

<sup>5</sup> 2 mandats pro chantun resp. 1 mandat pro mez chantun independentain dal dumber d'abitants



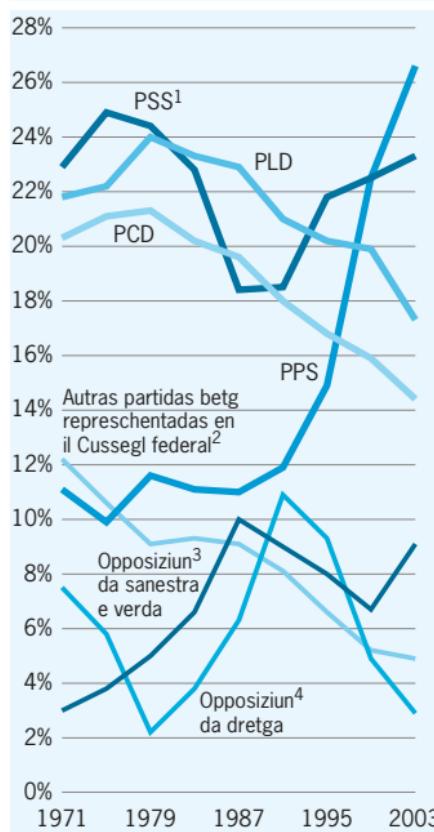
## Dunnas en ils parlaments



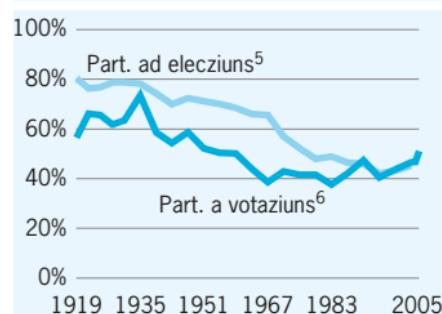
## Iniziativas federalas dal pievel



## Quotas da las vuschs (Cussegli naziunal)



## Participaziuns electoralas



## Il sistem da partidas

La relaziun da partidas è stada durant decennis ordvart stabila. Dapi ils onns novanta sa fa valair uss ina tendenza a dretg en il champ da las partidas burgaisas. La PPS ha pudi augmentar la quota d'electurs dapi il 1991 per passa il dubel ed è uss la pli ferma partida. Entant che ses augment è l'emprim i a quint da las pitschnas partidas da dretg, èn la finala dadas ensemen er las otras partidas burgaisas PLD e PCD ed han cuntanschi a chaschun da las elecziuns 2003 in livel minimal istoric. Cunquai ch'er las partidas sanestras e verdas èn vegnidias pli fermas dapi las davosas elecziuns, è s'augmentada la polarisaziun dal sistem da partidas.

<sup>1</sup> Abreviazions:

PLD Partida liberaldemocratica  
PCD Partida cristandemocratica  
PSS Partida socialdemocratica da la Svizra  
PPS Partida populara svizra  
PLC Partida liberal-conservativa  
AdL Allianza dals independents  
PEV Partida evangelica  
PL Partida da la lavour (incl. Solidaritéts)  
GFV Gruppas feministas e verd-alternativas

PES Partida ecologica svizra

DS Democrats svizzers

UDF Union democratica federala

PdL Partida da la libertad

<sup>2</sup> PLC, AdL, PES, PCS

<sup>3</sup> PL, PSU, POCH, GPF, PES

<sup>4</sup> Republicans, DS, UDF, PdL, Lega dei Ticinesi

<sup>5</sup> Elecziuns dal Cussegli naziunal

<sup>6</sup> Votaziuns federalas

# Criminalitat

## Sentenzias penales 2004

### Persunas sentenziadas

Total	95 858
Quota umens (%)	85,8
<25 onns (%)	27,8
Svitzars e Svizzers (%)	50,8

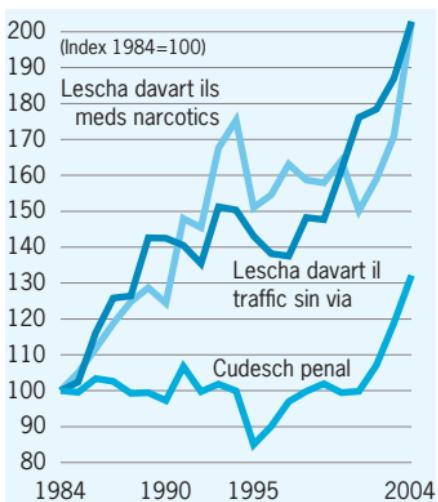
### Gener da sentenzias

Chasti da praschun condiziunà	45 622
Chasti da praschun nuncundiziunà da quai:	14 691
durada ≤ 3 mais	12 424
durada > 18 mais	888
Mesiras	543
Multas	35 002

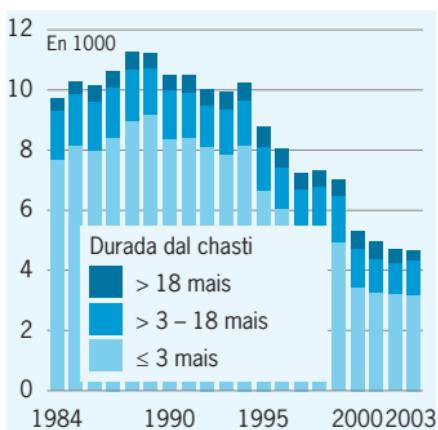
### Gener da delicts

cunter il cudesch penal	29 464
da quai:	
Engol	9 268
Detournament	864
Lesiun corporala	2 178
Mazzament intenziunà	65
Assassinat	25
cunter la lescha da traffic	52 029
da quai:	
Surpass. da las reglas da traffic	33 369
Sturnnadad al guvernagl	19 247
cunter la lescha da narcotics	10 959
da quai:	
consum da drogas (senza commerzi)	4 906
cunter la lescha davant la dimora ed il domicil dals esters	10 195
cunter la lescha penal militara	895
cunter autres leschas federalas	7 103

## Condemnaziuns tenor gener da lescha



## Execuziun da chasti: relaschadas



## Furmias alternativas d'execuziun da chasti da praschun nuncundiziunads

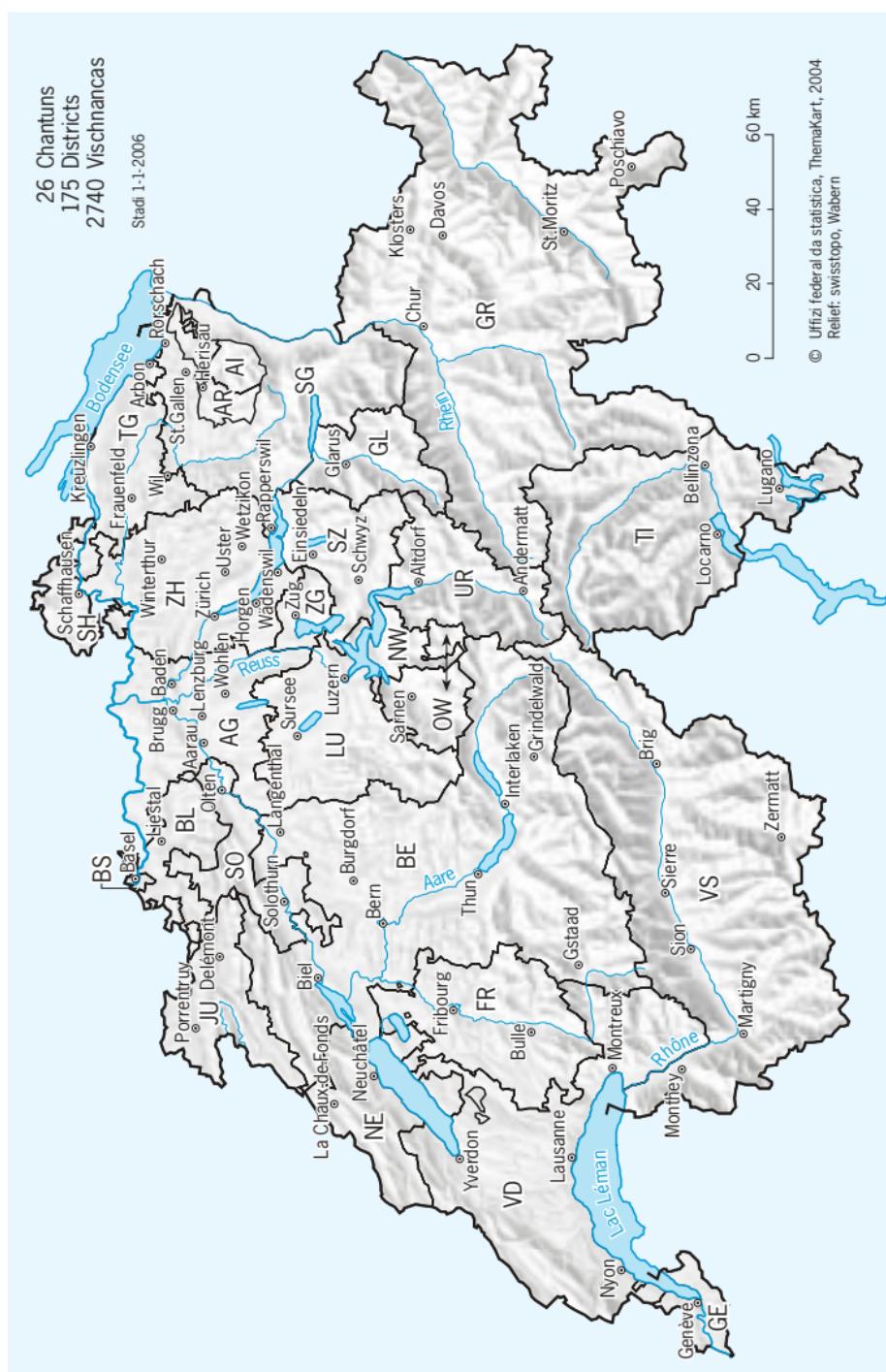
En la gronda part dals chantuns èsi oz pussaivel da prestar laver d'util public per compensar chasti nuncundiziunads che priveschan per curt temp da la libertad. Il dumber da tals engaschis s'augmenta (1996: 1114; 2004: 4077). Dapi il 1-9-1999 èsi era pussaivel d'exequir in chasti en furma da l'arrest en chasa cun surveglianza electronica. Fin ils 10-8-2005 èn 1484 chasti vegnids exequids en questa moda.

## Èn ils esters pli criminals ch'ils Svizzers?

Tranter las persunas culpaivlas che vegnan sentenziadas sa chattan considerabla main dapli umens che durnas e lunschora dapli giuvens che vegls. Las differenzas tranter esters e Svizzers èn perencunter relativamais pitschnas, sch'ins resguarda las differentas structuras da vegliadetgna e da schlattaina e sch'ins considerescha sulet-tamain la populaziun (pia cun laschar davent requirents d'asil e turists u passants).

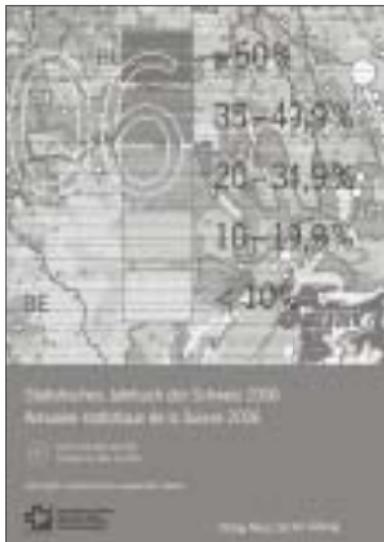


## Ils chantuns da la Svizra



Explicaziun da las abreviazions dals chantuns: cf. p. 4

04.2006 2000 149046/4 rom



L'Annuari statistic è l'ovra da standard da la statistica svizra. El dat in maletg cumplessiv e bain chapibel da la Svizra.

Per l'emprima giada èn las pli impurtantas infurmaziuns statisticas era disponiblas en englais e talian. L'annuari cuntegna sper las tabellas era survistas dals passa 20 temas da la statistica uffiziala, illustrads cun numeros diagrams.

## Statistisches Jahrbuch der Schweiz 2006 incl. DVD

Edi da l'Uffizi federal da statistica.

Biling (tudestg/franzos), ca. 500 paginas (lià), fr. 124.– (incl. DVD). Da retrair en librarias u directamain da la chasa editura Neue Zürcher Zeitung, e-mail: buch.verlag@nzz.ch



## DVD Statistisches Jahrbuch der Schweiz 2006

La DVD agiuntada cumpiglia ils cuntegns da l'annuari 2006 stampà, cumplettads cun numerosas tabellas statisticas regiunalas, l'Atlas statistic cun bleras cartas tematicas e purschidas spezialas, p.ex. ina survista detagliada da las scolas en Svizra.



## 1000 cartas – 1000 pussaivladads

La seguda ediziun dal «Atlas der Schweiz 2», l'ovra communabla da la SPF Turitg, da swisstopo e da l'Uffizi federal da statistica, represchenta sin plaun internaziunal in ulteriur term impurtant en la cartografia. Il «Atlas der Schweiz 2» quadriling è vegni repassà cumplettamain e cumpiglia ussa passa 1000 cartas tematicas en 2D (l'emprima ediziun cuntegneva 250) sco era panoramas e diagrams da bloc en 3D, visualisabels da tut las perspectivas, che permettan d'integrar numerosas infurmaziuns tematicas u geograficas.

Il «Atlas der Schweiz 2» vegn vendi da l'Uffizi federal da topografia (swisstopo), [www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)

Tel. 031 963 21 11

Pretsch: fr. 248.– (DVD u CD-ROM)